Declaration of Conformity with regard to the R&TTE Directive 1999/5/EC
Déclaration de Conformité relative à la Directive 1999/5/CE
Konformitätserklärung nach der R&TTE Directive 1999/5/EC
Dichiarazione di conformità con la Direttiva R&TTE 1999/5/CE
Conformiteitsverklaring betreffende de R&TTE directief 1999/5/EC
Declaración de Conformidad en referencia a la Directiva R&TTE 1999/5/EC
Deklaration om Överensstämmelse med hänseende till R&TTE-direktivet 1999/5/EC
Declaração de Conformidade no que diz respeito à Directiva R&TTE 1999/5/EC

Manufacturer:	EU Representative's:
Clarion (Malaysia) Sdn. Bhd.	**Clarion Europa GmbH**
Phase 3, Free Industrial Zone, 11900 Bayan Lepas, Penang, Malaysia.	Hessering 19-21 64546 Mörfelden - Walldorf Germany.

CE

English:
Hereby, Clarion declares that this unit FB278RBT is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

Français:
Clarion déclare par la présente que cet appareil, FB278RBT, est en conformité avec les exigences essentielles et autres dispositions pertinentes de la Directive 1999/5/CE.

Deutsch:
Hiermit erklärt Clarion, dass dieses Gerät FB278RBT die wesentlichen Anforderungen und sonstigen Vorschriften der Directive 1999/5/EC erfüllt.

Italiano:
Con la presente, Clarion dichiara che questa unità FB278RBT è conforme con i requisiti essenziali ed altre norme rilevanti della Direttiva 1999/5/CE.

Nederlands:
Hierbij verklaart Clarion dat deze unit FB278RBT overeenkomstig is met de essentiele vereisten en andere relevante bepalingen van directief 1999/5/EC.

Español:
Por la presente, Clarion declara que esta unidad FB278RBT cumple los requisitos esenciales y otras condiciones importantes de la Directiva 1999/5/EC.

Svenska:
Härmed förkunnar Clarion, att denna enhet FB278RBT uppfyller de nödvändiga kraven samt andra relevanta bestämmelser i Direktiv 1999/5/EC.

Português:
A Clarion declara por este meio que a unidade FB278RBT cumpre com os requisitos essenciais e outras provisões relevantes da Directiva 1999/5/EC.

Clarion Co., Ltd.

All Rights Reserved. Copyright © 2007: Clarion Co., Ltd.
Printed in Malaysia / Imprimé en Malaisie / Gedruckt in Malaysia / Stampato in Malaysia
Gedrukt in Maleisi / Impreso en Malasia / Tryckt i Malaysia / Impresso na Malásia

PE-8500E
280-8579-00

Clarion®

Owner's manual
Mode d'emploi
Bedienungsanleitung
Istruzioni per l'uso
Gebruiksaanwijzing
Manual de instrucciones
Bruksanvisning
Manual de instruções

FB278RBT

Bluetooth® SD/MP3 RECEIVER
ÉMETTEUR SD/MP3 Bluetooth®
Bluetooth® SD/MP3 RECEIVER
RICEVITORE Bluetooth® SD/MP3
Bluetooth® SD/MP3 RECEIVER
RECEPTOR Bluetooth® SD/MP3
Bluetooth® SD-/MP3-RECEIVER
RECEPTOR Bluetooth® SD/MP3

English

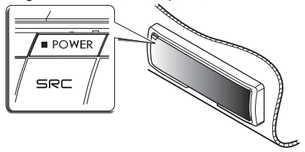
5. DCP (Detachable Control Panel)

The control panel can be detached to prevent theft. When detaching the control panel, store it in the DCP (Detachable Control Panel) case to prevent scratches.

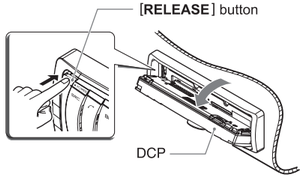
We recommend taking the DCP with you when leaving the car.

Removing the DCP

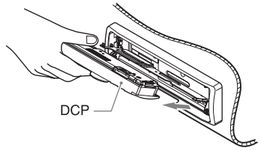
1. Press the [**SRC**] button for 1.5 seconds or longer to switch off the power.



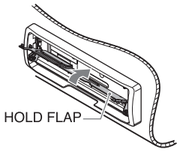
2. Press in the [**RELEASE**] button.
   * The flip down panel can only be opened up to 65˚, please do not forcibly push to open further.



3. Pull the DCP toward you and remove it.

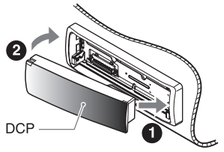


4. Close the HOLD FLAP.



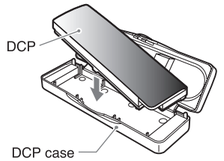
Attaching the DCP

1. Insert the right side of the DCP into the main unit.
2. Insert the left side of the DCP to attach into the main unit.



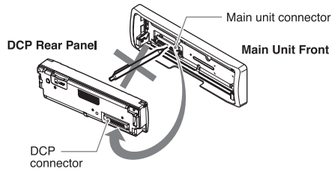
Storing the DCP in the DCP case

Hold the DCP, in the orientation as shown in the figure below, and put it into the supplied DCP case. (Ensure the DCP is in the correct orientation.)



⚠ CAUTION

- **The DCP can easily be damaged by shock. After removing it, be careful not to drop it or subject it to strong shocks.**
- **The connector connecting the main unit and the DCP is an extremely important part. Be careful not to damage it by pressing on it with fingernails, pens, screwdrivers, etc.**



Note:

- If the DCP is dirty, wipe off the dirt with a soft, dry cloth only.

Contents

1. **PRECAUTIONS** 3
2. **HANDLING MEMORY CARD** 4
3. **CONTROLS** 5
   MAIN UNIT 5
4. **NOMENCLATURE** 6
   Names of the Buttons and Their Functions 6
   Display Items 7
   LCD Screen 7
5. **DCP (Detachable Control Panel)** 8
6. **OPERATIONS** 9
   Basic Operations 9
   Radio Operations 10
   RDS Operations 12
   MP3 Operations 13
   Introduction to *Bluetooth*® Wireless Technology 20
   Handsfree Operations 22
   Audio Streaming Operations 24
   Common Operations 25
   Compatible Devices 30
7. **ADDITIONAL INFORMATION** 31
8. **TROUBLESHOOTING** 33
9. **ERROR DISPLAYS** 36
10. **SPECIFICATIONS** 37

English

1. PRECAUTIONS

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules.

These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

INFORMATION FOR USERS:

CHANGES OR MODIFICATIONS TO THIS PRODUCT NOT APPROVED BY THE MANUFACTURER WILL VOID THE WARRANTY.

SD Logo is a trademark.

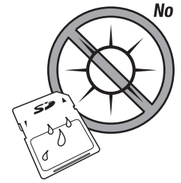
The *Bluetooth*® word mark and logos are owned by the *Bluetooth*® SIG, Inc. and any use of such marks by Clarion Co.,Ltd. is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

English

2. HANDLING MEMORY CARD

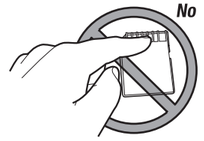
SD/MMC Memory Card

- Do not leave the card in vehicle where there is high temperature or direct sunlight or where electromagnetic waves or electrostatic are easily generated.

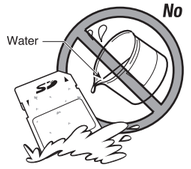


- Do not bend or drop the card. The card or the recorded content may be damaged.

- Do not touch the terminals on the back of the card with your fingers.



- Do not allow dirt, dust or water to enter it.



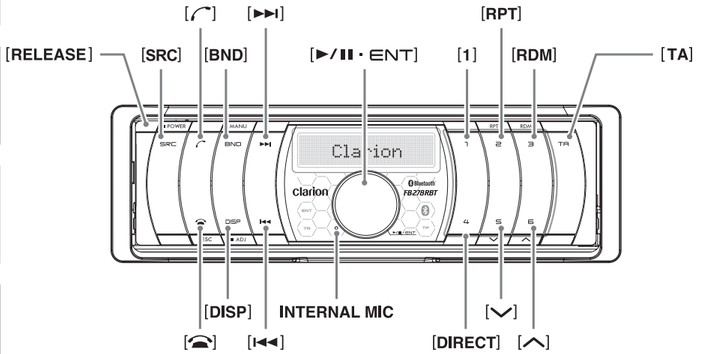
- When the card is being read, do not remove the card.
- After eject operation, always remove the memory card from the slot; otherwise, the flip down panel may not be closed properly.
- After usage, store the supplied memory card in the enclosed case.

Be sure to unfold and read the next page. / Veuillez déplier et vous référer à la page suivante.
Bitte ausbreiten und die nächste Seite lesen. / Assicurarsi di aprire e leggere la pagina successiva.
Volgende pagina uitvouwen en doorlezen a.u.b. / Cerciórese de desplegar y de leer la página siguiente.
Glöm inte att vika ut och läsa nästa sida. / Não deixe de abrir e ler a próxima página.

English
Français
Deutsch
Italiano
Nederlands
Español
Svenska
Português

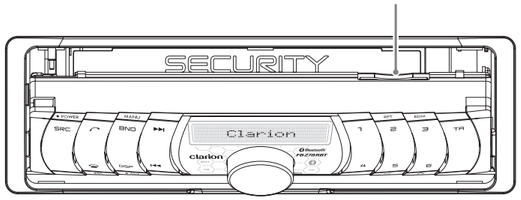
3. CONTROLS / LES COMMANDES / REGLER / CONTROLLI / REGELAARS / CONTROLES / KONTROLLER / CONTROLOS

MAIN UNIT / APPAREIL PRINCIPAL / HAUPTGERÄT / APPARECCHIO PRINCIPALE / HOOFDTOESTEL / UNIDAD PRINCIPAL / HUVUDENHET / UNIDADE PRINCIPAL



With the FLIP DOWN PANEL opened / Ouvrez le PANNEAU RABATTABLE ÖFFNUNG DER KLAPPSCHALTTAFEL / Apertura del PANNELLO APRIBILE Met het NEERKLAPBARE PANEEL geopend / Apertura del PANEL ABATIBLE DEN NEDFÄLLBARA PANELEN öppen / Abrindo o PAINEL RECLINÁVEL

SD/MMC MEMORY CARD SLOT / FENTE DE CARTE MÉMOIRE SD/MMC / SD/MMC-SPEICHERKARTEN SCHLITZ / SLOT SCHEDA DI MEMORIA SD/MMC / SLEUF VOOR SD/MMC-GEHEUGENKAART / RANURA PARA TARJETA DE MEMORIA SD/MMC / SD-/MMC-MINNESKORTÖPPNING / SLOT DO CARTÃO DE MEMÓRIA SD/MMC



Note: Be sure to unfold this page and refer to the front diagrams as you read each chapter.
Remarque: Veuillez déplier cette page et vous référer aux schémas quand vous lisez chaque chapitre.
Hinweis: Bitte diese Seite ausfalten und beim Lesen der einzelnen Kapital die Frontdiagramme beachten.
Nota: Assicurarsi di aprire questa pagina e fare riferimento a questi diagrammi quando si legge ciascun capitolo.
Opmerking: Vouw deze pagina uit en zie tevens de afbeeldingen van het voorpaneel tijdens het doorlezen van de volgende hoofdstukken.
Nota: Cuando lea los capítulos, despliegue esta página y consulte los diagramas.
Observera: Vik ut denna sida för att kunna se figurerna över bilstereons framsida medan du läser de olika kapitlen.
Nota: Certifique-se de abrir esta página e consulte os diagramas frontais conforme realiza a leitura de cada capítulo.

English

4. NOMENCLATURE

Notes:
- Be sure to read this chapter referring to the front diagrams of chapter "**3. CONTROLS**" on page 5.
- SD is the abbreviation of Secure Digital Card while MMC is the abbreviation of Multimedia card.

Names of the Buttons and Their Functions

SD/MMC MEMORY CARD SLOT
- SD/MMC memory card insertion slot.

[RELEASE] button
- Deeply push in the button to unlock the flip down panel.

[►/II · ENT] knob
- Adjust the volume by turning the knob clockwise or counterclockwise.
- Press and hold the knob for 1.5 seconds or longer to perform auto store in the Radio mode.
- Play or pause a track while in the SD/BT Audio mode.
- Press and hold the knob for 1.5 seconds or longer to perform manual navigation in the SD mode.
- Perform next level adjustment or selection in the Adjustment mode.
- Perform various settings.

INTERNAL MIC
- Built-in internal microphone.

[SRC] button
- Press the button to turn on the power.
- Press and hold the button for 1.5 seconds or longer to turn off the power.
- Switch the Operation mode among the Radio mode, SD mode, BT Audio mode and AUX mode.

[ ] button
- Accept an incoming call or make outgoing call.

[ ] button
- Reject an incoming call or end a call.
- Cancel current operation.

[BND] button
- Switch the band while in the Radio mode.
- Press and hold the button for 1.5 seconds or longer to toggle seek/manual tuning.
- Play the first track in current folder while in the SD mode.
- Press and hold the button for 1.5 seconds or longer to play the first track in the memory card.

[DISP] button
- During Radio mode, switch the display indication in the following order:
  Frequency → Station ID → Radio Text → Frequency...
- During SD mode, switch the display indication in the following order:
  Track Name → Folder Name → Title Tag → Album Tag → Artist Tag → Track Name...
- Press and hold the button for 1.5 seconds or longer to enter the Adjustment mode.

[,] buttons
- Seek a station while in the Radio mode or select a track when listening to a SD/BT Audio mode.
- These buttons are also being used to make various settings.

[1] button
- Restart current track in the SD mode.

[RPT] button
- Perform track repeat play while in the SD mode.
- Press and hold the button for 1.5 seconds or longer to perform folder repeat play while in the SD mode.

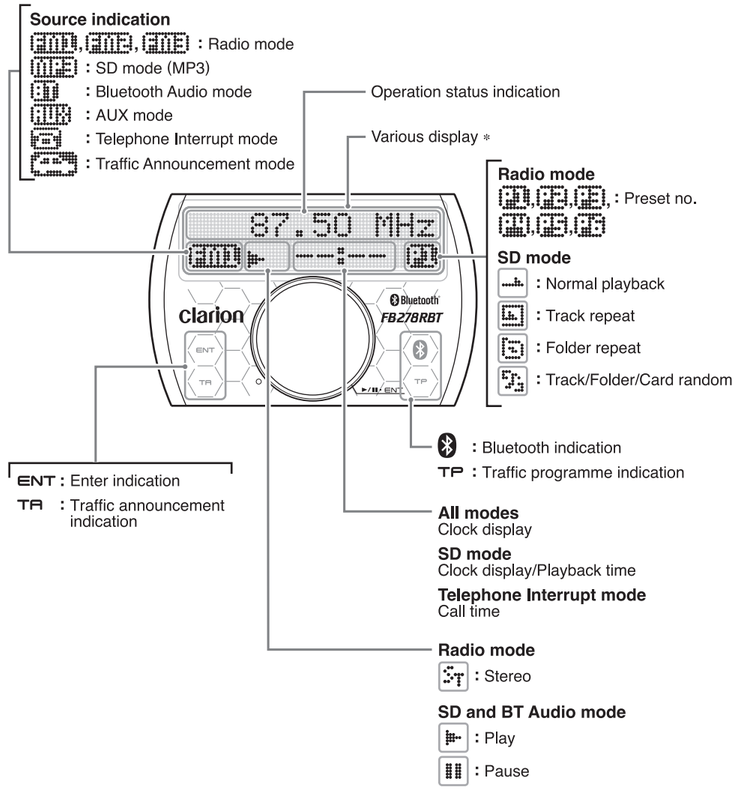
[RDM] button
- Perform track random play while in the SD mode.
- Press the button to toggle track random/folder random/card random/random off while in the SD mode.
- Press and hold the button for 1.5 seconds or longer to perform quick random folder play.

[ ], [ ] buttons
- Select the folder in the SD mode.

[DIRECT] buttons
- Store a station into memory or recall it directly while in the Radio mode.
- Store a telephone number into memory or recall it directly while in the Telephone mode.

[TA] button
- Use the button to set the TA (Traffic Announcement) standby mode.

Display Items



* Some of the modes will change the whole display such as volume, Adjustment mode and file navigation.

LCD Screen

In extreme cold, the screen movement may slow down and the screen may darken, but this is normal. The screen will recover when it returns to normal temperature.

Please take note that reflection of the screen cover may increase due to direct sunlight exposure, thus this might decrease the visibility of the LCD screen.

Indice

1. PRECAUZIONI 106
2. UTILIZZO DELLA SCHEDA DI MEMORIA 107
3. CONTROLLI 5
APPARECCHIO PRINCIPALE 5
4. NOMENCLATURA 108
Nomi dei Tasti e Loro Funzioni 108
Voci del Display 109
Schermo LCD 109
5. DCP (Frontalino Estraibile) 110
6. OPERAZIONI 111
Operazioni di Base 111
Operazioni Radio 112
Operazioni RDS 114
Operazioni MP3 115
introduzione alla Tecnologia *Bluetooth*® Wireless 122
Operazioni Vivavoce 124
Operazioni di Flusso Audio 126
Operazioni Comuni 127
Periferiche Compatibili 132
7. INFORMAZIONI AGGIUNTIVE 133
8. GUIDA ALLA RISOLUZIONE DEI PROBLEMI 135
9. VISUALIZZAZIONE ERRORI 138
10. SPECIFICHE 139

Italiano

1. PRECAUZIONI

Questo dispositivo è stato testato e ritenuto conforme ai limiti degli apparecchi digitali di Classe B, in conformità con la Sezione 15 delle disposizioni FCC.

Tali limiti intendono fornire una protezione ragionevole contro le interferenze pericolose nelle installazioni residenziali.

Questo apparecchio genera, usa e può irradiare energia a frequenze radio, per cui se non viene installato e utilizzato in conformità con le presenti istruzioni, può interferire in maniera pericolosa nelle comunicazioni radio. Tuttavia, non vi sono garanzie che non si verificheranno interferenze in una particolare installazione.

Se l'apparecchio è causa di interferenze pericolo alle trasmissioni radio o televisive (per accertarsene spegnere e riaccendere l'apparecchio), si consiglia di contattare il rivenditore o un tecnico radio/TV esperto.

INFORMAZIONI PER GLI UTENTI:
MODIFICHE O CAMBIAMENTI A QUESTO PRODOTTO NON APPROVATI DAL PRODUTTORE ANNULLERANNO LA GARANZIA.

Il logo SD è un marchio di fabbrica.

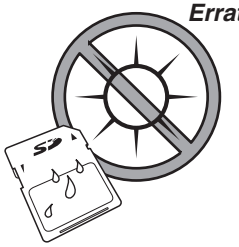
Il marchio e i loghi *Bluetooth*® sono di proprietà di *Bluetooth*® SIG, Inc. e il loro uso da parte di Clarion Co., Ltd. è soggetto a licenza. Gli altri marchi di fabbrica e nomi commerciali sono di proprietà dei rispettivi titolari.

2. UTILIZZO DELLA SCHEDA DI MEMORIA

Scheda di Memoria SD/MMC

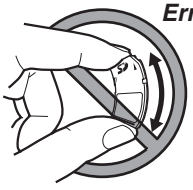
- Non lasciare la scheda in un veicolo soggetto ad alta temperatura o luce diretta del sole, o nei luoghi in cui possono essere generate facilmente onde elettromagnetiche o corrente elettrostatica.

Errato



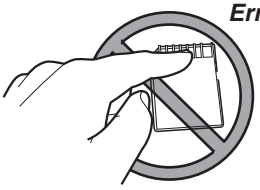
- Non curvare o far cadere la scheda. Si potrebbe danneggiare la stessa o i contenuti registrati.

Errato



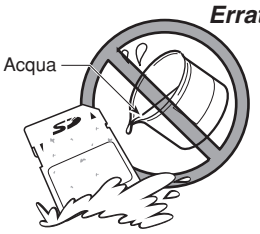
- Non toccare con le dita i morsetti sul retro della scheda.

Errato



- Non consentire a sporco, polvere o acqua di accedere al frontalino.

Errato



- Non togliere la scheda durante la sua lettura.
- Una volta rimosso il frontalino togliere la scheda dall'apposita fessura, altrimenti il pannello a flip potrebbe non essere chiuso correttamente.
- Dopo l'utilizzo, conservare la scheda di memoria nella custodia apposita.

4. NOMENCLATURA

Notas:
- Accertarsi di leggere questo capitolo facendo riferimento ai diagrammi del capitolo "**3. CONTROLLI**" a pagina 5.
- SD è l'abbreviazione di Secure Digital Card, mentre MMC è l'abbreviazione di Multimedia card.

Nomi dei Tasti e Loro Funzioni

SLOT SCHEDA DI MEMORIA SD/MMC
- Fessura di inserimento della scheda di memoria SD/MMC.

Tasto [RELEASE]
- Spingere a fondo il tasto per sganciare il pannello a flip.

Manopola [►/II · ENT]
- Regolare il volume girando la manopola in senso orario o antiorario.
- Premere e tenere premuta la manopola per 1,5 secondi o più per eseguire la memorizzazione automatica in modalità Radio.
- Riprodurre o mettere in pausa un brano in modalità Audio SD/BT.
- Premere e tenere premuta la manopola per 1,5 secondi o più per eseguire la navigazione manuale in modalità SD.
- Eseguire la regolazione o selezione di livello successivo nella modalità Regolazione.
- Specificare le diverse impostazioni.

INTERNAL MIC
- Microfono interno incorporato.

Tasto [SRC]
- Premere il tasto per accendere l'unità.
- Premere e tenere premuto il tasto per 1,5 secondi o più per spegnere l'unità.
- Selezionare la modalità operativa tra la modalità Radio, SD, Audio BT e AUX.

Tasto [ ]
- Accettare una chiamata in entrata o fare una telefonata.

Tasto [ ]
- Rifiutare una chiamata in entrata o terminare una telefonata.
- Annullare l'operazione corrente.

Tasto [BND]
- Selezionare la banda in modalità Radio.
- Premere e tenere premuto il tasto per 1,5 secondi o più per passare dalla sintonizzazione automatico a manuale e viceversa.
- Riprodurre il premo brano della cartella corrente mentre si è in modalità SD.
- Premere e tenere premuto il tasto per 1,5 secondi o più per riprodurre il primo brano della scheda di memoria.

Tasto [DISP]
- In modalità Radio, sono disponibili le seguenti indicazioni del display visualizzabili nel seguente ordine:
  Frequenza → ID stazione → Testo radio → Frequenza...
- In modalità SD, sono disponibili le seguenti indicazioni del display visualizzabili nel seguente ordine:
  Nome brano → Nome cartella → Tag titolo → Tag album → Tag cantante → Nome brano...
- Premere e tenere premuto il tasto per 1.5 secondi o più per accedere alla modalità Regolazione.

Tasto [I◄◄ , ►►I]
- Cercare una stazione in modalità Radio o selezionare un brano quando si esegue l'ascolto in modalità Audio SD/BT.
- Questi pulsanti servono anche a specificare diverse impostazioni.

Tasto [1]
- Riavviare il brano corrente in modalità SD.

Tasto [RPT]
- Eseguire la la riproduzione ripetuta dei brani in modalità SD.
- Premere e tenere premuto il tasto per 1,5 secondi o più per eseguire la riproduzione ripetuta cartella in modalità SD.

Tasto [RDM]
- Eseguire la la riproduzione casuale dei brani in modalità SD.
- Premere il tasto per passare dalla riproduzione casuale brano a quella casuale cartella, a quella casuale scheda alla disattivazione della modalità di riproduzione casuale e viceversa in modalità SD.
- Premere e tenere premuto il tasto per 1,5 secondi o più per eseguire la riproduzione rapida casuale di una cartella

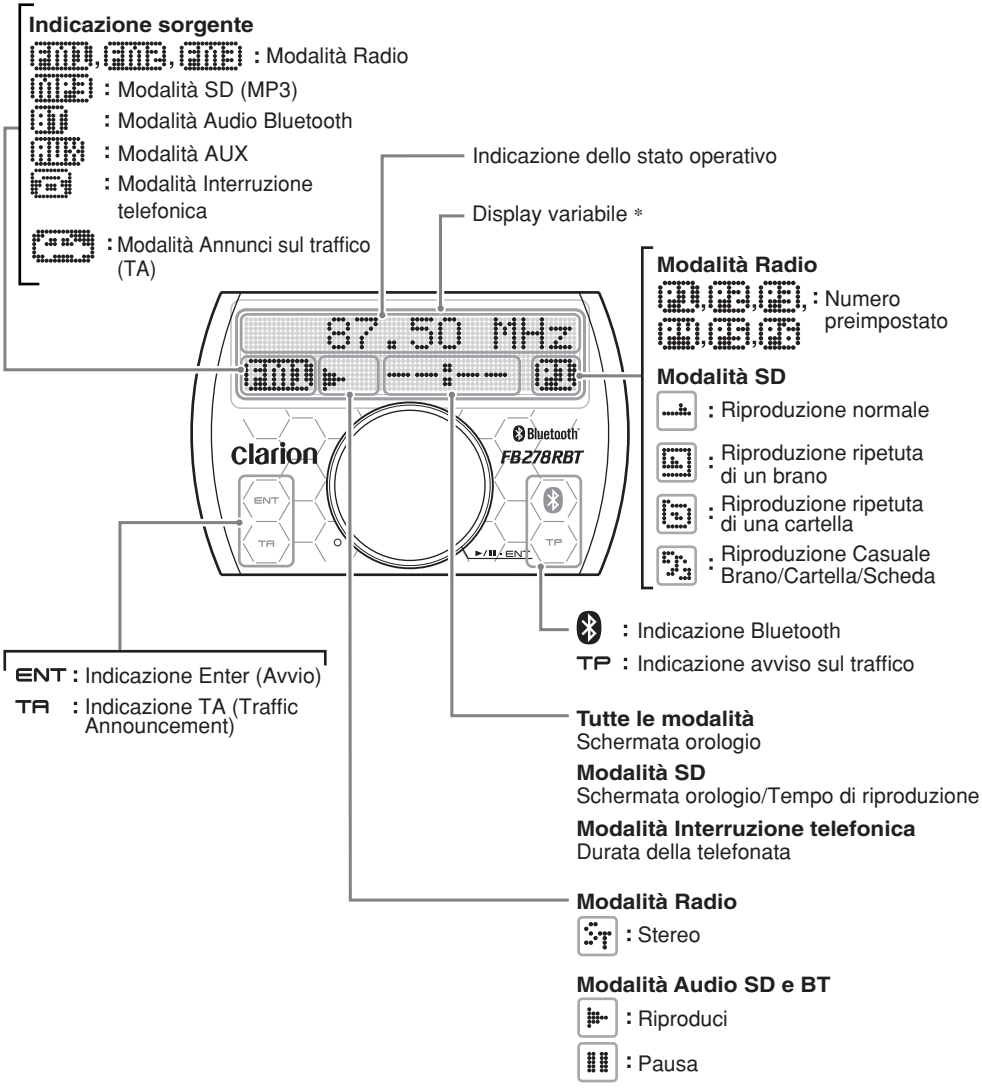
Tasto [ ], [ ]
- Selezionare la cartella in modalità SD.

Tasto [DIRECT]
- Memorizzare una stazione o richiamarla direttamente nel modo Radio.
- Memorizzare numero di telefono o richiamarlo direttamente nel modo Telefono.

Tasto [TA]
- Utilizzare questo pulsante per impostare la modalità di standby di TA (Traffic Announcement).

Italiano

Voci del Display



* Il alcuni modelli la visualizzazione di funzioni come Volume, modalità Regolazione e navigazione file è del tutto differente.

Schermo LCD

In condizioni di freddo estremo, il movimento dello schermo potrebbe rallentare e lo schermo potrebbe scurirsi; tutto ciò è normale. Lo schermo tornerà come prima quando sarà riportato a una temperatura normale.

Si prega di notare che ilriflesso del proteggi schermopuò aumentare a causadell'esposizione diretta allaluce del sole. Ciò potrebberidurre la visibilità delloschermo LCD.

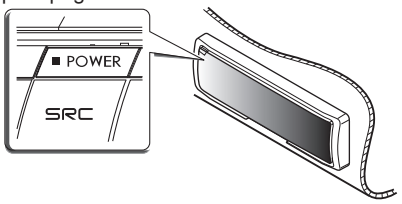
5. DCP (Frontalino Estraibile)

Il frontalino può essere rimosso per prevenire eventuali furti. Quando si rimuove il frontalino, conservarlo nella custodia apposita (frontalino estraibile - DCP) in modo da prevenire eventuali graffi.

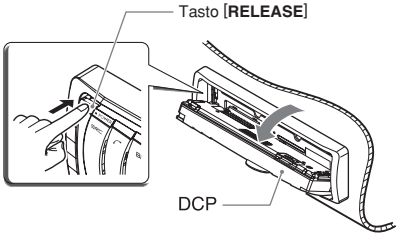
Consigliamo di portare con sé il DCP quando si lascia l'autovettura.

Rimozione del frontalino (DCP)

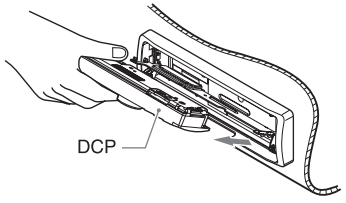
1. Premere il tasto [**SRC**] per 1,5 secondi o più per spegnere l'unità.



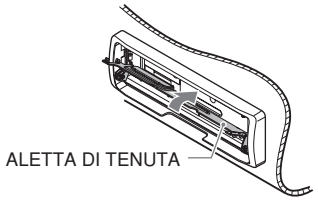
2. Premere il tasto [**RELEASE**].
   * Il pannello a flip può essere inclinato fino a 65°, non cercare di inclinarlo ulteriormente.



3. Tirare il DCP versro di e rimuoverlo.

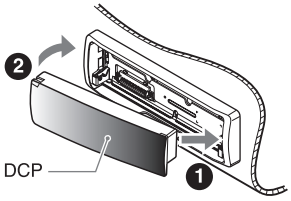


4. Chiudere l'ALETTA DI TENUTA.



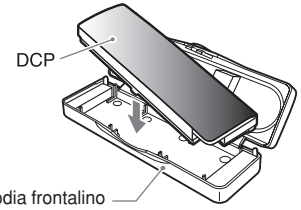
Inserimento del Frontalino

1. Inserire il lato destro del DCP nell'unità principale.
2. Inserire il lato sinistro del DCP per attaccare il suddetto all'unità principale.



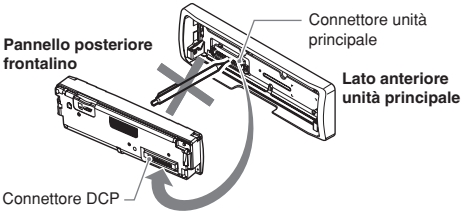
Conservazione del frontalino nell'apposita custodia

Tenere il frontalino nella direzione mostrata nella figura, quindi inserirlo nell'apposita custodia (accertarsi che sia nella direzione corretta).



⚠ PRECAUZIONE

- **Il frontalino può danneggiarsi facilmente a causa di urti. Una volta rimorso, fare attenzione a non far cadere il frontalino o a sottoporlo a urti violenti.**
- **Il connettore che collega l'unità principale e il DCP rappresenta un componente estremamente importante. Fare attenzione a non danneggiarlo esercitandovi pressione con unghie, penne, cacciaviti, ecc.**



Nota:

- Se il DCP è sporco, pulirlo con un panno morbido e asciutto.

Italiano

6. OPERAZIONI

Operazioni di Base

Nota: Accertarsi di leggere questo capitolo facendo riferimento ai diagrammi del capitolo "**3. CONTROLLI**" a pagina 5.

⚠ PRECAUZIONE

Accertarsi di abbassare il volume prima di spegnere l'unità o l'automobile. L'unità ricorda l'ultima impostazione del volume. Se si spegne l'unità con il volume al massimo, quando la si riaccende il volume immediatamente alto potrebbe danneggiare le orecchie o l'unità.

Accensione/Spegnimento

1. Premere il tasto [**SRC**].
2. L'illuminazione e il display dell'unità si accendono. L'unità ricorda automaticamente la sua ultima modalità operativa e passerà subito alla visualizzazione di quella modalità.
3. Premere e tenere premuto il tasto [**SRC**] per 1,5 secondi o più per spegnere l'unità.
   * La prima volta verrà visualizzata un'animazione di benvenuto, la quale può essere attivata o disattivata nella modalità Regolazione.

Notas:

- Fare attenzione quando si usa l'unità per molto tempo a motore spento. Se si utilizza troppo la batteria a motore spento, può non essere possibile avviare la macchina, e si rischia di ridurre la durata di vita della batteria.
- Dopo lo spegnimento per motivi di protezione interna l'unità disattiverà automaticamente l'accensione per alcuni secondi.

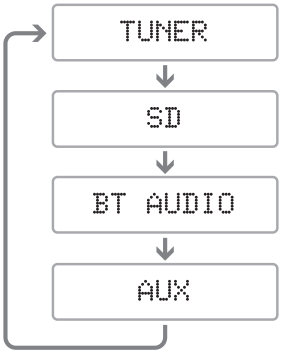
Selezione di una modalità

1. Premere il tasto [**SRC**] per modificare la modalità operativa.
2. Ogni volta che si premere il tasto [**SRC**] la modalità operativa cambierà, nell'ordine seguente:

   modalità Radio → modalità SD → (modalità Audio BT) → (modalità AUX) → modalità Radio...

   * La modalità AUX è disponibile soltanto se AUX è attivato nel modo ADJ, mentre la modalità BT Audio sarà disponibile soltanto se è presente una connessione A2DP.

   Il titolo seguente verrà visualizzato ogni volta che si cambia modalità.



Notas:

- se in modalità Regolazione è attivata l'animazione, verrà visualizzata una transizione a comparsa.
- Se si seleziona il modo SD quando non è inserita alcuna scheda di memoria SD, sul display verrà visualizzato "**NO CARD**".

Commutazione della visualizzazione

Premere il tasto [**DISP**] per selezionare la visualizzazione desiderata.

Quando si preme il tasto [**DISP**] per la prima volta, verrà visualizzato il tipo corrente di visualizzazione. Premendo ulteriormente il tasto [**DISP**] la schermata cambierà nel seguente ordine:

● **Modalità Radio**

"**FREQUENCY**" → "**STATION ID**" → "**RADIO TEXT**" → "**FREQUENCY**"...

* Per informazioni dettagliate, consultare il capitolo "**Operazioni RDS**" a pagina 114.

● **Modalità SD**

"**TRACK**" → "**FOLDER**" → "**TITLE**" → "**ALBUM**" → "**ARTIST**" → "**TRACK**" ...

* Una volta selezionata, la schermata preferita diventerà quella predefinita. Quando si regola una funzione, ad es. il volume, la schermata passerà momentaneamente a quella della funzione, per tornare poi alla schermata predefinita dopo vari secondi dalla regolazione.

Italiano

Regolazione del volume

Ruotare la manopola [►/II · ENT] in senso orario per aumentare il volume, e in senso antiorario per diminuirlo.

A seconda del livello del volume verrà visualizzato da "**VOLUME 0**" a "**VOLUME 33**".

* L'impostazione predefinita per il volume è "**VOLUME 13**".

Funzione AUX

Questo impianto è dotato di un ingresso AUX RCA nel pannello posteriore, tramite cui si possono ascoltare suoni e musiche riprodotti da apparecchi esterni connessi all'unità.

1. Collegare il riproduttore musicale esterno all'ingresso AUX RCA input.
2. Attivare la funzione AUX nella modalità Regolazione. Per informazioni dettagliate, fare riferimento a "**Impostazione funzione AUX**" a pagina 128.
3. Premere il tasto [**SRC**] e selezionare la modalità AUX per attivare la funzione AUX.

Nota:

- È possibile regolare il volume tramite l'unità.

Per informazioni dettagliate, consultare il capitolo "**Operazioni comuni**" a pagina 127.

Italiano

Operazioni Radio

Ascolto della radio

1. Premere il tasto [**SRC**] e selezionare la modalità Radio in modo da attivare la suddetta.
2. Per selezionare una banda preimpostata, premere il tasto [**BND**], quindi selezionare una delle bande preimpostate, come FM1, FM2 o FM3. Ogni volta che si preme il tasto [**BND**], la schermata cambierà nell'ordine seguente:

   FM1 → FM2 → FM3 → FM1...
3. Premere il tasto [I◄◄ , ►►I] per sintonizzarsi sulla stazione desiderata.

   * La schermata sulla frequenza iniziale è "**87,50 MHz**".

Sintonizzazione automatica

Ci sono 2 tipi di sintonizzazione automatica: DX SEEK e LOCAL SEEK.

La funzione DX SEEK consente di sintonizzarsi automaticamente sulle stazioni emittenti ricevibili; LOCAL SEEK invece, consente di sintonizzarsi esclusivamente sulle stazioni emittenti con una buona sensibilità di ricezione.

1. Premere il tasto [**BND**] per selezionare la banda FM desiderata.

   * Premere e tenere premuto il tasto [**BND**] per 1,5 secondi o più per passare alla Sintonizzazione automatica. Accertarsi che "**SEEK TUNE**" venga visualizzato brevemente.
2. Premere il tasto [I◄◄ , ►►I] per avviare la sintonizzazione automatica delle stazioni.

   Quando si preme il tasto [►►I] , la ricerca verrà effettuata verso le frequenze più alte. Quando si preme il tasto[I◄◄], la ricerca verrà effettuata verso le frequenze più basse.

● DX SEEK

Quando si preme il tasto [►►I], la ricerca verrà effettuata verso le frequenze più alte. Quando si preme il tasto [I◄◄], la ricerca verrà effettuata verso le frequenze più basse.

* Quando si avvia la ricerca automatica, nel display appare il messaggio "**DX**".

● LOCAL SEEK

Se si preme e tiene premuto il pulsante per 1,5 secondi o più, verrà attivata la sintonizzazione locale. Verranno selezionate solo le stazioni radio con buona sensibilità di ricezione.

* Quando si avvia la ricerca automatica, nel display appare il messaggio "**LO**".

Sintonizzazione manuale

Ci sono 2 modalità disponibili: sintonizzazione rapida e sintonizzazione a passo.

Quando ci si trova in modalità di sintonizzazione a passo, la frequenza cambia di un passo per volta. In modalità di sintonizzazione rapida è possibile sintonizzarsi rapidamente sulla frequenza desiderata.

1. Premere il tasto [**BND**] per selezionare la banda FM desiderata.
   * Premere e tenere premuto il tasto [**BND**] per 1,5 secondi o più per passare alla Sintonizzazione manuale. Accertarsi che "**MANUAL TUNE**" venga visualizzato brevemente.
2. Sintonizzarsi su una stazione.

● **Sintonizzazione rapida**

Premere e tenere premuto il tasto [⏮ , ⏭] per 1,5 secondi o più per avviare la sintonizzazione delle stazioni.

● **Sintonizzazione a passo**

Premere il tasto [⏮ , ⏭] per eseguire la sintonizzazione manuale.

Funzione memoria di preselezione

Questa funzione è in grado di memorizzare fino a 18 stazioni:
6-FM1, 6-FM2 e 6-FM3.

* L'impostazione predefinita è vuota per tutti i canali.

Funzione memoria manuale

1. Premere il tasto [**BND**] per selezionare la banda da memorizzare.
2. Premere il tasto [⏮ , ⏭] per sintonizzarsi su una stazione desiderata.
3. Premere e tenere premuto il tasto [**DIRECT**] per 1,5 secondi o più, per memorizzare la stazione corrente in memoria. L'indicazione "**SAVED**" sarà visualizzata per un momento.

Nota:

- Ogni canale preimpostato memorizza le informazioni PS (Programme service) e AF (Alternate frequency). Per informazioni dettagliate, consultare il capitolo "**Operazioni RDS**" a pagina 114.

Memorizzazione automatica

La memorizzazione automatica è una funzione che serve a memorizzare fino a 6 stazioni dal segnale più forte sintonizzate automaticamente in sequenza. Se non si possono ricevere 6 stazioni in sequenza, una stazione precedentemente memorizzata rimarrà inalterata nella sua posizione in memoria.

1. Premere e tenere premuta la manopola [⏯ · ENT] per 1,5 secondi o più. Le stazioni che sono ricevute bene vengono memorizzate automaticamente nei canali preimpostati.

Notas:

- Le stazioni vengono memorizzate in FM3, anche se si ha scelto FM1 o FM2 per il salvataggio delle stazioni.
- Lo svolgimento della procedura di memorizzazione automatica può richiedere fino a 40 secondi.

Richiamo di una stazione preimpostata

Sono disponibili 18 posizioni di preselezione (6-FM1, 6-FM2, 6-FM3) per memorizzare le singole stazioni radio. Premendo il tasto [**DIRECT**] corrispondente si richiama automaticamente la frequenza radio memorizzata.

1. Premere il tasto [**BND**] per selezionare la banda FM desiderata.
2. Premere il tasto [**DIRECT**] corrispondente per richiamare la stazione memorizzata.
   * Premere e tenere premuti uno dei tasti [**DIRECT**] per 1,5 secondi o più, per memorizzare la stazione nelle memoria preimpostata.

Notas:

- Se non sono presenti stazioni preimpostate verrà visualizzata brevemente l'indicazione "**- -EMPTY- -**" quindi l'unità tornerà alla visualizzazione della frequenza precedente.
- Se si seleziona un canale preimpostato, verrà visualizzata la stazione memorizzata in precedenza. Se non vengono trovate stazioni nella frequenza precedente, l'unità eseguirà una ricerca nell'elenco AF memorizzato.

⚠ PRECAUZIONE

La ricezione di una stazione radio nelle vicinanze di una torre per le trasmissioni radio, può avere effetti sulla qualità del segnale. Di conseguenza, si può incorrere in interferenze, e non ricevere le informazioni RDS corrette.

Operazioni RDS

RDS (Radio Data System)

L'unità dispone di un sistema di decodifica RDS incorporato che supporta le stazioni emittenti che trasmettono dati RDS.

Questo sistema può visualizzare il nome della stazione emittente in corso di ricezione (PS) e può passare automaticamente alla stazione ricevente con il segnale migliore quando ci si sposta per lunghe distanze (alternanza AF).

Inoltre, se da una stazione emittente RDS vengono trasmessi annunci sul traffico, questa trasmissione verrà ricevuta indipendentemente dalla modalità in cui ci si trova.

In aggiunta, se si ricevono informazioni EON, le suddette abiliteranno il passaggio automatico ad altre stazioni preimpostate della stessa rete e l'interruzione delle trasmissioni in corso da parte dei notiziari sul traffico trasmessi da altre stazioni (TP). Questa funzione non è disponibile in alcune zone.

AF: frequenza alternativa

PS: nome servizio programma

EON: rete avanzata

TP: avvisi sul traffico

* Quando l'unità riceve un segnale RDS ed è in grado di ricevere dati PS, sul display verrà visualizzato PS (a condizione che sia impostata la modalità di visualizzazione STATION ID).

Nota:

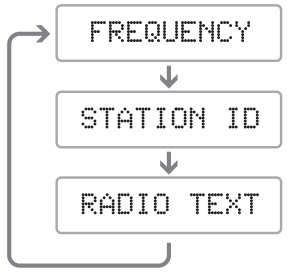
- Questa unità non supporta la funzione Tipo di programma (PTY) e Programma regionale (REG).

Informazioni sulle schermate RDS

Mentre si ascolta una stazione è possibile selezionare diverse schermate.

1. Premere il tasto [**DISP**] per visualizzare il tipo di schermata corrente.
2. Per selezionare il tipo successivo, premere di nuovo il tasto [**DISP**].

Le schermate vengono visualizzate nell'ordine seguente.



FREQUENCY : Frequenza corrente, come "**87,50MHz**"

STATION ID : Nome servizio programma della stazione corrente

RADIO TEXT : Messaggi di testo dalla stazione corrente

Se non sono disponibili informazioni STATION ID verrà visualizzata la frequenza.

Quando si seleziona RADIO TEXT, la frequenza continuerà ad essere visualizzata fino al ricevimento di un messaggio completo. Il messaggio continuerà ad essere visualizzato fino al ricevimento di un nuovo messaggio. Se dopo 45 secondi non sono disponibili dati sul testo radio verrà visualizzata nuovamente la frequenza.

Nota:

- L'impostazione predefinita è FREQUENCY.

Funzione AF

La funzione AF consente di passare a un'altra frequenza della stessa rete per mantenere una ricezione ottimale.

* L'impostazione predefinita è "**ON**" (Attivata).

1. Premere e tenere premuto il tasto [**DISP**] per 1,5 secondi o più per accedere alla modalità Regolazione.
2. Premere il tasto [⏮ , ⏭] per selezionare "**AF**".
3. Ruotare la manopola [⏯ · ENT] per selezionare "**ON**" o "**OFF**".

- **ON** : la funzione AF viene attivata.
- **OFF** : la funzione AF viene disattivata.

4. Premere nuovamente il tasto [☎] per tornare alla modalità precedente.

   * Se la ricezione della stazione corrente peggiora, sul display verrà visualizzato "**AF XXX.XXMHz**", in cui XXX.XX indica la frequenza AF testata. La radio ricer cherà lo stesso programma su un'altra frequenza.

TA (Traffic Announcement)

Nelle modalità di attesa della funzione TA, quando viene avviato un notiziario sul traffico, esso viene ricevuto con priorità assoluta, indipendentemente dalle modalità di funzionamento, in modo che sia possibile ascoltarlo. Tuttavia, i notiziari sul traffico non interromperanno una telefonata.

* Questa funzione può essere utilizzata solo quando nel display appare la scritta "**TP**". Quando "**TP**" è illuminato,significa che la stazione emittente RDS che si sta ricevendo è dotata di programmi di notiziari sul traffico.

Impostazione della modalità di attesa della funzione TA

Se si preme il tasto [**TA**] quando nel display appare solo la dicitura "**TP**", le scritte "**TP**" e "**TA**" del display inizieranno a lampeggiare e l'unità verrà posta in modalità di attesa fino a quando viene trasmesso un notiziario sul traffico. Quando viene avviato un notiziario sul traffico "**TRAFFIC**" verrà visualizzato brevemente nel display, dopodichè verrà visualizzata la schermata pertinente a seconda della modalità di visualizzazione corrente (Radio Text/ Frequency/Station ID). Sul display si illuminerà una spia raffigurante una macchina. Se si preme il tasto [**TA**] o [**SRC**] mentre si riceve un notiziario sul traffico, la ricezione del notiziario verrà disattivata e l'unità entrerà in modalità di attesa.

Notas:

- La funzione di interruzione in caso di telefonata non sarà in alcun modo interessata dall'interruzione TA.
- Se si attiva la funzione TA durante un Annuncio sul traffica, l'interruzione TA corrente verrà ignorata. La modalità entrerà in funzione a partire dall'annuncio successivo.

Annullamento della modalità di attesa della funzione TA

Quando "**TP**" e "**TA**" si illuminano, premere il tasto [**TA**]. La spia "**TA**" si spegnerà e la modalità di attesa verrà annullata.

Regolazione del volume delle trasmissioni TA

È possibile impostare il volume delle interruzioni TA durante una di queste interruzioni. Il volume TA è indipendente da quello principale. Durante le interruzioni TA, l'unità imposterà il volume più alto tra quello TA e quello principale quale nuovo volume TA.

* L'impostazione predefinita di questo volume è "**15**".

Durante un'interruzione TA, ruotare la manopola [►/II · ENT] per regolare il volume secondo il livello desiderato (da 0 a 33).

* Quando l'interruzione TA termina, il volume tornerà al livello che aveva prima dell'interruzione.

Operazioni MP3

Cos'è una scheda SD/MMC?

La MultiMediaCard (MMC) e Secure Digital (SD) sono delle schede di memoria flash (non volatili) utilizzate per memorizzare dati molto grandi in un supporto sottile e compatto. Le schede SD si basano sul formato delle più vecchie MultiMediaCard (MMC), ma vantano delle funzionalità aggiuntive, come l'interruttore protezione da scrittura.

- Le schede di memoria riproducibili sono esclusivamente quelle riconosciute come SD o MMC; non è garantito il funzionamento con tutte le schede SD presenti in commercio. Per sapere se una scheda di memoria SD/MMC è compatibile, contattare il rivenditore Clarion locale.
- Al fine di evitare perdite accidentali di dati, eseguire sempre il backup delle informazioni sul proprio computer.
- Queste unità supporta esclusivamente i file audio in formato MP3. I formati AAC, WMA o di altro tipo non sono riconosciuti.
- Questa unità non supporta le schede SDHC (Secure Digital High Capacity) e SDIO (input/ output).
- Questa unità supporta le schede SD fino a 2 GB conformi allo standard della SD Association.

Cos'è l'MP3?

L'MP3 è un metodo di compressione audio classificato nel livello 3 degli standard MPEG. Esso si è diffuso tra gli utenti PC fino a divenire un formato standard. L'MP3 consente di comprimere i dati audio originali di circa il 12% rispetto alle dimensioni iniziali, mantenendo una buona qualità sonora. Ciò significa, che è possibile registrare su una scheda SD numerosi CD musicali, al fine di consentire tempi di ascolto prolungati*.

* Dipende dalla capacità di memoria della scheda SD.

● Precauzioni quando si creano dati MP3 in una scheda SD/MMC

- Tassi di campionamento e velocità in bit:

MP3	
Formato di decodificazione	MPEG 1 e 2 - Layer 3
Velocità di campionamento (kHz)	MPEG-1 : 32, 44,1, 48 MPEG-2 : 16, 22,05, 24
Velocità di bit (kbps)	MPEG-1 : 32 - 320 MPEG-2 : 8 - 160 VBR
Formato SD/MMC	FAT12 o FAT16

Limite del livello cartella : livello 8

Nr. massimo di cartelle supportate : 255

Nr. massimo di file supportati : 255

Nome cartella : Max. 30 caratteri

Nome file : Max. 30 caratteri

● Estensioni file

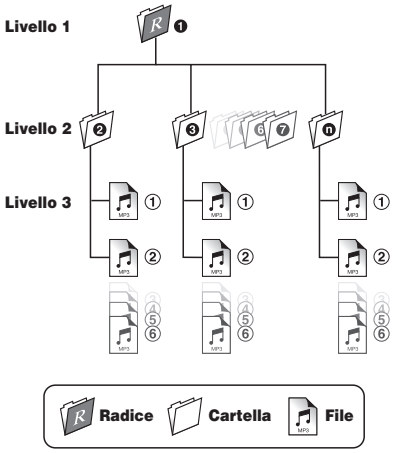
- Aggiungere sempre l'estensione "**.MP3**" a un file MP3 utilizzando lettere a byte singolo. Se si aggiunge al file un'estensione diversa da quella indicata, oppure ci si dimentica di aggiungere questa estensione al file, il suddetto non potrà essere riprodotto.
- Non cambiare mai semplicemente un'estensione file in "**.MP3**", in quanto ciò provocherà dei risultati inattesi e potrebbe danneggiare l'unità. Per eseguire la conversione in file MP3 validi utilizzare un convertitore audio adeguato.

● Formato logico (File system)

1. Quando si memorizza un file MP3 in una scheda SD/MMC, selezionare "**FAT12**" o "**FAT16**" come formato del file di sistema. Si prega di notare che in base alle impostazioni predefinite Windows XP formatterà i volumi di 512 MB o più con FAT32. Di conseguenza, se il disco usa il formato del file di sistema "**FAT32**", formattarlo con il formato "**FAT**" del file di sistema, vale a dire "**FAT16**". Durante la formattazione tutti i dati saranno eliminati. Si consiglia quindi di eseguire prima un backup delle informazioni.
2. Durante la riproduzione MP3 è possibile visualizzare il nome cartella e quello file come titolo; tuttavia, quest ultimo deve essere contenere al massimo 30 lettere e numeri a byte singolo(esclusiva l'estensione). I nomi più lunghi non saranno visualizzati.

● Struttura cartella

1. Non è possibile utilizzare una scheda SD contenente più di 8 livelli di gerarchia. Tuttavia, si consiglia la seguente struttura gerarchica.



Notas:

- " ⓝ " è un numero di cartelle soggette alle condizioni "**Numero di file o cartelle**".
- Utilizzare la sottodirectory/sottocartella consigliata ed evitare di memorizzare tutti i file audio nella directory principale.

● Numero di file o cartelle

1. Ogni cartella può contenere almeno 255* file.

   È possibile riprodurre fino a un minimo di 255* file.

   * Comprese le sottocartelle e i file MP3.
2. I brani vengono elencati sempre in ordine alfabetico e riprodotti secondo quell'ordine (ciò significa che possono non essere riprodotti nell'ordine visualizzato nel PC).
3. A seconda del tipo di software di codifica utilizzato durante la registrazione, potrebbero essere prodotti dei rumori.

⚠ PRECAUZIONE

- **Non inserire mai oggetti estranei nella slot della scheda di memoria SD/MMC, in quanto si potrebbe rompere l'unità.**

- **Non inserire schede di memoria differenti da quelle specificate. Potrebbe non essere possibile toglierle dall'unità e questo tipo di danno non è coperto da garanzia. Se non si riesce a inserire la scheda di memoria con facilità, potrebbe esserne già un'altra nella slot, oppure è necessario portare l'unità in assistenza.**
- **Questa unità è stata progettata per funzionare esclusivamente con schede SD/MMC.**
- **Non inserire con la forza la scheda di memoria nella direzione errata (lato dell'etichetta rivolto verso il basso o direzione contraria), in quanto si potrebbero arrecare danni alla scheda di memoria e alla SLOT della SCHEDA SD/MMC.**
- **Non lasciare la scheda di memoria in auto. L'esposizione alla luce diretta del sole o ad alte temperature può deformare o o causare altri guasti alla scheda.**
- **Quando la scheda è soggetta a rumori elettrostatici o elettrici, potrebbero verificarsi delle perdite di dati.**

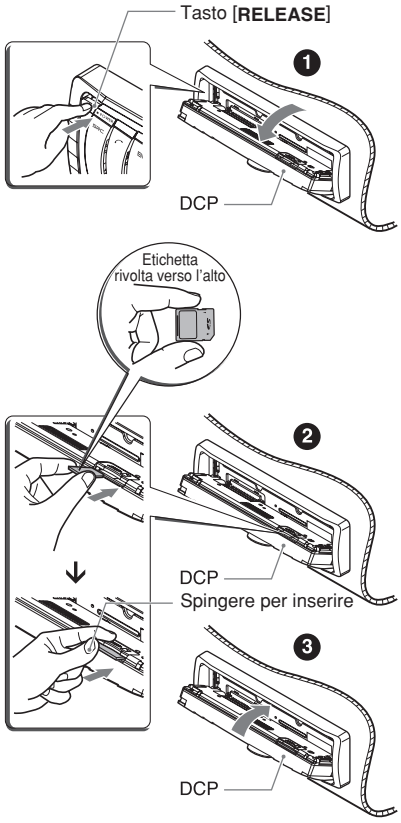
Caricamento di una scheda di memoria

1. Premere il tasto [**RELEASE**] per ribaltare il frontalino.
2. Inserire una scheda di memoria nella SLOT SCHEDA DI MEMORIA SD/MMC con il lato dell'etichetta rivolto verso l'alto.
3. Chiudere il frontalino estraibile. "Sul display viene visualizzato "**Loading...**" e la scheda di memoria viene riprodotta automaticamente.

   La riproduzione inizierà dal primo file memorizzato nella scheda.

Notas:

- Quando si ribalta il frontalino l'audio verrà disattivato. "**FLIPPED**" verrà visualizzato.
- Inserire sempre la scheda di memoria spingendola nella slot. L'inserimento non completo può causare il mancato riconoscimento della scheda e la mancata chiusura del frontalino.
- A seconda del numero di brani e della struttura cartella registrati, può essere necessario del tempo perchè l'unità legga tutti i brani. Per informazioni sulla gerarchia delle cartelle e le prestazioni ottimali consultare il capitolo "**Struttura cartella**" a pagina 116. Si consiglia di non memorizzare cartelle prive di file MP3 nella scheda di memoria, in quanto ciò allungherà i tempi di caricamento.

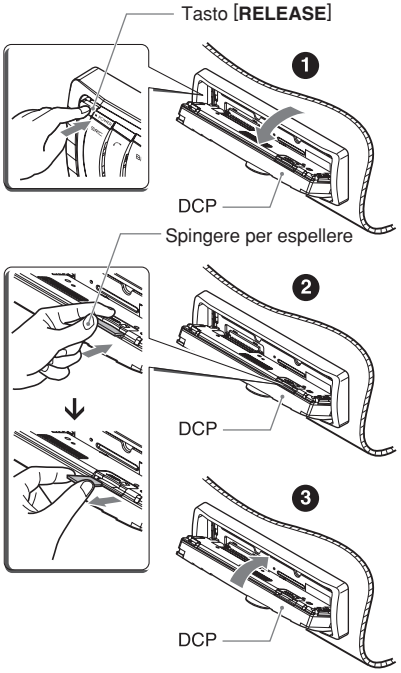


Funzione di espulsione

1. Premere il tasto [**RELEASE**] per ribaltare il frontalino.
2. Spingere lentamente la scheda di memoria per espellerla e rimuoverla.
3. Una volta tolta la scheda di memoria chiudere il frontalino estraibile.

Notas:

- La scheda SD potrebbe scattar fuori durante la rimozione.
- Se si rimuove una scheda di memoria come quella Micro/Mini SD ma si lascia l'adattatore per la scheda collegato all'unità, potrebbe essere difficile rimuovere l'adattatore. Si consiglia quindi di rimuovere contemporaneamente la scheda e l'adattatore nel caso di usi quest ultimo.



⚠ PRECAUZIONE

- **Non rimuovere la scheda di memoria quando il frontalino non è ribaltato completamente, in quanto si potrebbero arrecare danni alla scheda e l'unità. Togliere la scheda esclusivamente quando il frontalino è ribaltato completamente.**
- **Non far cadere la scheda di memoria nello spazio del frontalino ribaltato.**

Ascolto di una scheda di memoria già caricata nell' unità

Premere il tasto [**SRC**] per selezionare la modalità SD. " " si accenderà.

Quando l'unità entra nella modalità SD, la riproduzione verrà avviata automaticamente.

* Se non sono presenti schede di memoria, sul display verrà visualizzato "**NO CARD**".
* Se non vengono rilevati file MP3, sul display verrà visualizzato "**NO MP3**".
* La modalità cambia ogni volta che si preme il tasto [**SRC**].

Pausa della riproduzione

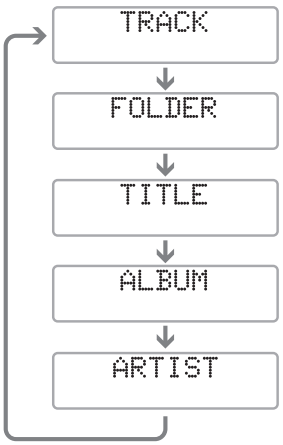
1. Premere la manopola [►/II · ENT] per mettere la riproduzione in pausa. Sul display verrà visualizzato " II ".
2. Per riprendere la riproduzione premere nuovamente la manopola [►/II · ENT]. Sul display verrà visualizzato " ".

Visualizzazione dei titoli

Questa unità è in grado di visualizzare i dati sui titoli memorizzati nella scheda.

1. Premere il tasto [**DISP**] per visualizzare il tipo di titolo corrente.
2. Per selezionare il tipo successivo, premere di nuovo il tasto [**DISP**].

I dati vengono visualizzati nell'ordine seguente.



3. Le informazioni pertinenti verranno visualizzate dopo la visualizzazione del tipo di titolo.

Notas:

- Se non sono presenti informazioni sul Cantante, sul display verrà visualizzato "**NO ARTIST**".
- Se un file MP3 è criptato con un'intestazione ID3 TAG non costituita da informazioni TAG, sul display verrà visualizzato "**unknown**" e la schermata cambierà come segue:
  - Se non sono presenti informazioni sull'Album, sul display verrà visualizzato il nome della cartella.
  - Se non sono presenti informazioni sul Titolo, sul display verrà visualizzato il nome file.

Italiano

- Supporta le ID3 Tag v2.3 e v2.4. Le versioni precedenti saranno ignorate, ma sarà comunque possibile riprodurre il brano.
- Nelle Tag possono essere visualizzati soltanto i caratteri ASCII. UNICODE ID3 (Cinese, Giapponese, ecc.) non è supportato.
- If ID3 TAG has Japanese, Chinese or other non-supported characters, "*" will be displayed as substitution.
- Il nome della cartella sarà visualizzato come la RADICE "**(Root)**"alla quale è assegnato il file.

Ordine di riproduzione MP3

Quando si seleziona la riproduzione in avanti o indietro delle cartelle/brani, i file e le cartelle verranno riprodotti in ordine alfabetico. Per questo motivo, l'ordine in cui ci si aspetta che vengano riprodotti può non combaciare con l'ordine di riproduzione effettivo. Se non si desidera eseguire la riproduzione in ordine alfabetico, assegnare un prefisso 00, 01, 02 alle cartelle/file, al fine di effettuare la riproduzione secondo l'ordine desiderato.

Per informazioni sulla gerarchia delle cartelle/file consultare il capitolo "**Struttura cartella**" a pagina 116.

Selezione brani

● **Brano successivo**

1. Premere il tasto [▶▶I] per andare all'inizio del brano successivo.
2. Ogni volta che si preme il tasto [▶▶I], si passerà all'inizio del brano successivo.

● **Brano precedente**

1. Premere il tasto [I◀◀] per andare all'inizio del brano precedente.
2. Ogni volta che si preme il tasto [I◀◀], si passerà all'inizio del brano precedente.

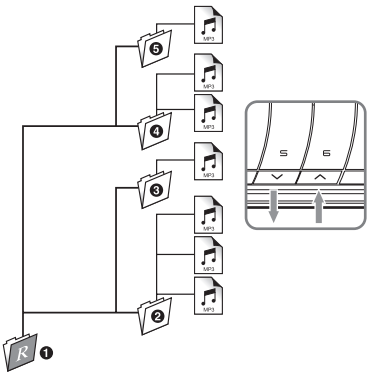
Notas:

- La funzione di riproduzione di brani precedenti situati in diverse sottocartelle può non coincidere con l'ultimo brano ascoltato, in quanto l'unità tornerà agli ultimi file MP3 validi contenuti nella cartella principale.
- Questa unità non supporta la funzione di avanzamento/riavvolgimento rapido.

Selezione cartelle

Questa funzione consente di selezionare una cartella contenente file MP3, e di avviare la riproduzione dal primo brano contenuto nella cartella.

1. Premere il tasto [∧] o [∨].
2. Premere il tasto [∧] per passare alla cartella successiva. Premere il tasto [∨] per andare alla cartella precedente.



3. Premere il tasto [I◀◀ , ▶▶I] per selezionare un brano.

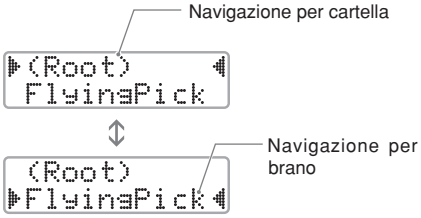
Notas:

- Se di preme il tasto [∧] mentre ci si trova nella carrella finale, si tornerà alla prima cartella.
- Se di preme il tasto [∨] mentre ci si trova nella carrella iniziale, si passerà all'ultima cartella.
- Premendo il tasto [∨] verrà sempre riprodotto l'ultimo brano della cartella precedente.
- Non è possibile selezionare le cartelle prive ci file MP3.
- Per passare al cartella precedente/successivo è anche possibile premere e tenere premuto il tasto [I◀◀ , ▶▶I] per 1,5 secondi o più.

Navigazione manuale

In alternativa, è possibile usare la modalità Navigazione manuale per selezionare cartelle e file. In questo modo verrà riprodotto direttamente il brano selezionato.

1. In modalità SD, premere e tenere premuta la manopola [▶/II · ENT] per 1,5 secondi o più in SD per accedere alla modalità Navigazione manuale.
2. Premere il tasto [I◀◀ , ▶▶I] per selezionare la navigazione per cartelle o brani.



3. Ruotare la manopola [►/II · ENT] per selezionare la cartella o il brano desiderato.
   * La riproduzione del brano inizierà subito dopo.
4. Premere nuovamente la manopola [►/II · ENT] o premere il tasto [☎] per uscire dalla modalità.

Navigazione per cartelle : ricercare le cartelle che contengono brani.

Navigazione per brani : ricercare i brani contenuti nella cartella selezionata.

Notas:
- Durante la ricerca per cartella successiva/precedente, il tempo richiesto per la navigazione dipenderà dalla complessità della struttura della cartella. In caso di ricerca in una cartella complessa, sul display potrebbero essere visualizzati dei puntini animati "**.....**". Se si esce dalla modalità Navigazione manuale durante la ricerca, sul display verrà visualizzato "**Loading...**".
- Se non si svolgono operazioni per più di 10 secondi, la modalità Navigazione manuale verrà annullata e sarà ripristinata la schermata precedente.

Riavvio del brano corrente

Questa funzione consente di riprodurre nuovamente l'inizio del brano corrente.

1. Premere il tasto [**1**] per andare all'inizio del brano precedente.

⚠ PRECAUZIONE

In caso di interruzione telefonica, flusso audio, ribaltamento del frontalino e spegnimento e riaccensione, la riproduzione del brano verrà riavviata automaticamente dall'inizio della canzone.

Funzione di ritorno all'inizio

Questa funzione consente di tornare al primo brano della scheda o cartella riprodotta, e di avviarne la riproduzione.

1. Premere il tasto [**BND**] per avviare la riproduzione dal primo brano della cartella corrente.
2. Premere e tenere premuto il tasto [**BND**] per 1,5 secondi o più per riprodurre il primo brano della scheda di memoria.

Nota:
- Queste operazioni annulleranno le modalità Riproduzione ripetuta e Riproduzione casuale di tutti i brani.

Funzioni di riproduzione speciali

In base alle impostazioni predefinite, le funzioni di riproduzione speciali sono disattivate e sul display sarà visualizzato " ▪▪▪ ".

Queste funzioni verranno memorizzate una volta attivate (fatto salvo per la Riproduzione ripetuta), anche in caso di spegnimento dell'unità.

Modalità di ripetizione

● Riproduzione ripetuta di un brano

Questa funzione consente di riprodurre ripetutamente il brano corrente.

1. Premere il tasto [**RPT**] per attivare la riproduzione ripetuta del brano.
2. Premere nuovamente il tasto [**RPT**] per disattivare la riproduzione ripetuta del brano.

   Quando si attiva la riproduzione ripetuta di un brano, sul display verrà visualizzato " 1 ".

Nota:
- La produzione ripetuta brano verrà annullata in caso di selezione di brano/cartella, cambio di scheda e spegnimento e accensione.

● Riproduzione ripetuta di una cartella

Questa funzione permette di riprodurre ripetutamente tutti i brani contenuti nella cartella corrente.

1. Premere e tenere premuto il tasto [**RPT**] per 1,5 secondi o più per attivare la riproduzione ripetuta della cartella. "**RPT FLDR ON**" verrà visualizzato per un momento.
2. Premere e tenere premuto il tasto [**RPT**] per 1,5 secondi o più per attivare la riproduzione ripetuta della cartella. "**RPT FLDR OFF**" verrà visualizzato per un momento.

Quando si attiva la riproduzione ripetuta di una cartella, sul display verrà visualizzato “ ”.

Nota:

- Questa funzione annullerà le funzioni di riproduzione speciali selezionate in precedenza, come la riproduzione ripetuta di un brano e la modalità Riproduzione casuale.

Riproduzione casuale

Ci sono 3 tipi di riproduzione casuale. Quando si preme il tasto [**RDM**] per la prima volta, verrà visualizzato il tipo corrente di riproduzione casuale. Premendo ulteriormente il tasto [**RDM**] la schermata cambierà nel seguente ordine:

“**RDM TRACK**” → “**RDM FOLDER**” → “**RDM CARD**” → “**RDM OFF**” → (ritorno a “**RDM TRACK**”)

La spia “ ” si illumina nel display.

● Riproduzione casuale dei brani

Questa funzione consente di riprodurre in maniera casuale i brani contenuti nella cartella corrente.

1. Premere il tasto [**RDM**] per selezionare “**RDM TRACK**”.

Nota:

- Una volta terminata la riproduzione casuale di tutti i brani contenuti nella cartella corrente, la riproduzione passerà alla cartella successiva. Tuttavia, ciò dipenderà dall’impostazione Riproduzione ripetuta di una casella.
- La riproduzione di un brano/cartella selezionata verrà eseguita come la riproduzione successiva.

● Riproduzione casuale di una cartella

Questa funzione consente di riprodurre in ordine alfabetico tutti i brani di una cartella selezionata in maniera casuale.

1. Premere il tasto [**RDM**] per selezionare “**RDM FOLDER**”.

Nota:

- Il tempo necessario per eseguire questa funzione dipende dalla complessità della gerarchia della cartella. Al fine di ottenere prestazioni ottimale, utilizzare sempre la gerarchia consigliata nel capitolo “**Struttura cartella**” a pagina 116.

● Riproduzione casuale di una scheda

Questa funzione consente di riprodurre in ordine casuale tutti i brani di tutte le cartelle.

1. Premere il tasto [**RDM**] per selezionare “**RDM CARD**”.

Notas:

- Il tempo necessario per eseguire questa funzione dipende dalla complessità della gerarchia della cartella. Al fine di ottenere prestazioni ottimale, utilizzare sempre la gerarchia consigliata nel capitolo “**Struttura cartella**” a pagina 116.
- La riproduzione di un brano/cartella selezionata verrà eseguita come la riproduzione successiva.

● Annullamento della riproduzione casuale

1. Premere il tasto [**RDM**] per selezionare “**RDM OFF**”.

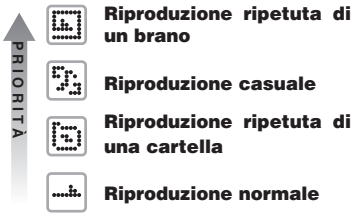
● Riproduzione rapida casuale di una cartella

Questa funzione consente passare a una cartella casuale, ma non influisce sulle impostazioni Riproduzione casuale o Riproduzione ripetuta.

1. Premere e tenere premuto il tasto [**RDM**] per 1,5 secondi o più per attivare la riproduzione rapida casuale di una cartella.

Priorità di riproduzione speciale

L’icona sarà visualizzata in base alla riproduzione speciale selezionata con le seguenti priorità. Una volta disattivata la funzione di riproduzione speciale corrente, verrà ripristinata quella precedente.



Introduzione alla Tecnologia Bluetooth® Wireless

Cos'è la tecnologia wireless Bluetooth®?

La tecnologia wireless *Bluetooth*® è una tecnologia radio in grado di connettere dispositivi come telefoni e cuffie senza fili o cavi entro un distanza di circa 10 metri (circa 33 piedi). Per informazioni visitare il sito **www.bluetooth.com.**

Cosa sono i profili wireless Bluetooth®?

I profili wireless *Bluetooth*® rappresentano i modi diversi in cui i dispositivi *Bluetooth*® comunicano con altri dispositivi. In genere, i telefoni *Bluetooth*® supportano il profilo vivavoce (HFP). Al fine di supportare determinati profili, un produttore di telefoni deve implementare determinate caratteristiche obbligatorie nel software del telefono. Qui di seguito vengono elencati i profili attualmente supportati per l'unità principale:

- **Profilo vivavoce (HFP)**

Viene utilizzato comunemente per consentire ai kit vivavoce delle auto di comunicare con i telefoni cellulari all'interno dell'abitacolo. Il kit per auto *Bluetooth*® consentono agli utenti in possesso di telefoni dotati della tecnologia Bluetooth di utilizzare alcune delle funzioni del telefono.

- **Advanced Audio Distribution Profile (A2DP)**

Consente di inviare musica stereo di qualità CD da un lettore audio esterno allo stereo della macchina, senza utilizzare fili. A2DP è in grado di fornire musica cristallina senza bisogno di collegare cavi. La combinazione tra la tecnologia wireless *Bluetooth*® e il profilo A2DP rende i telefoni cellulari, i palmari e i computer in grado trasmettere musica.

- **Audio Video Remote Control Profile (AVRCP)**

Questo profilo consente di controllare in remoto la musica prodotta da un lettore audio *Bluetooth*®. AVRCP supporta l'esecuzione di alcune funzioni di base sul controllo della riproduzione, come riproduzione/pausa, aumento/riduzione volume e salto al brano successivo/precedente in un lettore audio *Bluetooth*®.

Cos'è l'abbinamento?

Se si possiede un telefono cellulare dotato della tecnologia *Bluetooth*®, è necessario '**abbinare**' l'unità principale al telefono/periferica audio *Bluetooth*® prima di usarla per la prima volta.

L'abbinamento crea un link codificato unico tra le due periferiche *Bluetooth*® e consente loro di comunicare anche in seguito senza bisogno di ripetere l'associazione. Le periferiche *Bluetooth*® non funzionano se le periferiche non vengono abbinate. Questa autoradio è in grado di memorizzare fino a 8 abbinamenti.

Cos'è la passkey?

La passkey o PIN è un codice da inserire nel cellulare per abbinarlo con l'unità principale. Esso consente al telefono/periferica audio *Bluetooth*® e all'unità principale di riconoscersi l'un l'altra e di funzionare automaticamente insieme. La passkey predefinita per questa unità è '**0000**'.

Abbinamento con un cellulare

1. Attivare la modalità di abbinamento nell'autoradio. Per informazioni dettagliate, fare riferimento a "**Aggiunta di una nuova periferica (Modalità di abbinamento)**" a pagina 130.
2. Attivare la modalità *Bluetooth*® nel cellulare. Per informazioni dettagliate consultare il manuale utente del telefono.
3. Cercare la nuova periferica *Bluetooth*® nel cellulare. Il nome dell'autoradio è '**CLARION_FB275**'.
4. Quando tenta di stabilire una connessione con l'autoradio, il telefono chiederà di inserire una passkey. A questo punto inserire il PIN: '**0000**'.
5. Una volta eseguito l'abbinamento il nome della periferica verrà visualizzato per modificarlo come necessario. Per informazioni dettagliate, fare riferimento a "**Modifica di un nome periferica**", dal punto 3 in poi, a pagina 131.
6. Dopo pochi secondi il display tornerà alla modalità precedente.
7. Dopo la connessione, le chiamate in arrivo verranno inoltrate automaticamente all'autoradio.

Notas:

- Accertarsi che il telefono supporti il profilo HFP.
- Quando si utilizza il profilo Vivavoce, assicurarsi sempre che la modalità Funzionamento *Bluetooth*® del telefono sia attiva.
- Gli eventuali tentativi da parte di altre periferiche di connettersi a un partner HFP verranno rifiutati fino a quando la periferica corrente non verrà disconnessa. Per informazioni sulla disconnessione di una periferica consultare il manuale utente del telefono.
- Il nome di una periferica può contenere fino a 8 caratteri. Se non è possibile ottenere il nome della periferica, l'indirizzo *Bluetooth*® della suddetta verrà usato come predefinito.
- Per informazioni sulla funzione Telefono, consultare il capitolo "**Operazioni Vivavoce**" a pagina 124.

Abbinamento con un lettore audio Bluetooth® esterno (supporto A2DP)

1. Attivare la modalità di abbinamento nell'autoradio. Per informazioni dettagliate, fare riferimento a "**Aggiunta di una nuova periferica (modalità Abbinamento)**" a pagina 130.
2. Impostare il lettore audio *Bluetooth*® nella modalità Abbinamento. Per informazioni dettagliate consultare il manuale utente del lettore.
3. Una volta eseguito l'abbinamento e la connessione il display passerà automaticamente alla modalità BT Audio e inizierà la riproduzione dei brani. È possibile stabilire la connessione in qualsiasi modalità sorgente.

Notas:

- Accertarsi che il lettore audio *Bluetooth*® supporti i profili A2DP e AVRCP.
- Gli eventuali tentativi da parte di altre periferiche di connettersi a un partner A2DP/AVRCP verranno rifiutati fino a quando la periferica corrente non verrà disconnessa.
- Quando si abbinano queste due periferiche non è necessario inserire un codice PIN particolare (valido solo per i prodotti Clarion come Aux *Bluetooth*® Transmitter), come si fa con un cellulare. Tuttavia, nel caso di altre periferiche A2DP può essere necessario inserire "**0000**" quale codice PIN.
- La stessa periferica può connettersi come partner A2DP/AVRCP e HFP. Ciò accade in genere con telefoni cellulari in grado di trasmettere musica in modalità wireless. Tuttavia, l'uso della stessa periferica determinerà la disconnessione del profilo A2DP/AVRCP in caso di chiamate in entrata o uscita. A seconda del tipo di cellulare utilizzato, può essere necessario ripristinare manualmente la riproduzione dal lettore audio del telefono. Tuttavia, alcuni telefoni sono in grado di riattivare automaticamente la modalità BT Audio dopo una telefonata.
- Per informazioni sulla funzione di trasmissione audio, consultare il capitolo "**Operazioni di Flusso Audio**" a pagina 126.

Per altre regolazioni relativa alla tecnologia *Bluetooth*® fare riferimento a "**Regolazione Bluetooth®**" a pagina 130.

Connessione di una periferica Bluetooth®

Il telefono/periferica si connetterà automaticamente con l'unità una volta eseguito l'abbinamento. Tuttavia, alcuni telefoni non consentono la connessione automatica; in tal caso utilizzare il telefono per eseguire la connessione manuale.

Se nella modalità Regolazione è stata attivata la Connessione automatica, quando si entra in modalità Telefono o durante l'accensione, l'unità tenterà di connettersi al telefono con cui si è connessa in precedenza. È possibile stabilire la connessione in qualsiasi modalità sorgente. Se non è possibile effettuare la connessione, la connessione automatica si interromperà. Per informazioni su come attivare questa funzione fare riferimento a "**Connessione automatica**" a pagina 131.

Una volta stabilita la connessione la spia " " si accenderà.

Notas:

- La connessione automatica è supportata soltanto dal profilo HFP. Se si utilizza il profilo A2DP, può essere necessario eseguire la connessione manualmente. Ciò dipende dal lettore audio *Bluetooth*®.
- Collegare l'HFP all'unità prima di eseguire il flusso audio. Si raccomanda di usare un dispositivo per volta in quanto l'utilizzo di 2 diversi dispositivi contemporaneamente può avere delle conseguenze sulla normale funzionalità.

Disconnessione di una periferica Bluetooth®

1. Premere e tenere premuto il tasto [ ] per 1,5 secondi o più per disconnettere tutte le periferiche *Bluetooth*®.
   Verrà visualizzato "**CLOSING CONNECTIONS**" e la spia " " si spegnerà.

Notas:

- Lo spegnimento dell'unità e l'eliminazione di una periferica *Bluetooth*® nella modalità Regolazione determinerà anche la disconnessione della periferica.
- In alternativa, l'utente può usare il telefono per disconnettere manualmente l'unità. Tuttavia, alcune periferiche eseguiranno nuovamente la connessione automatica una volta disconnesse. Per informazioni dettagliate consultare il manuale utente della periferica utilizzata.

Per sapere se la periferica utilizzata è compatibile fare riferimento a "**Periferiche Compatibili**" a pagina 132.

Operazioni Vivavoce

Memorizzazione di numeri di telefono preimpostati

Questa funzione consente di eseguire una telefonata direttamente dall'unità. L'unità supporta la memorizzazione di fino a 6 numeri di telefono preimpostati.

⚠ PRECAUZIONE

Evitare di eseguire questa operazione mentre si guida, in quanto ci potrebbe distrarre. Accertarsi sempre di parcheggiare il veicolo e inserire il freno di stazionamento prima di effettuare l'operazione.

● **Modalità Modifica dei numeri di telefono**

1. Premere il tasto [↷] per accedere alla modalità Telefono.
2. Premere il tasto [⏮, ⏭] per selezionare da "**MEMORY 1**" a "**MEMORY 6**".
3. Premere la [►/II · ENT] manopola per modificare i numeri. Verrà visualizzato un cursore lampeggiante sulla cifra corrente.
4. Ruotare la [►/II · ENT] manopola per selezionare un numero.
5. Premere la [►/II · ENT] manopola per passare al numero successivo.
6. Premere la [►/II · ENT] manopola in una posizione vuota o sull'ultima delle 16° cifre (verrà visualizzata la spia " ▪▪▪ ") per memorizzare i numeri.

Notas:

- "**+**" è consentito solo per la prima cifra.
- Limite massimo delle cifre: 16.
- Premere e tenere premuta la manopola [►/II · ENT] per 1,5 secondi o più su una cifra non vuota per memorizzare anche i numeri.
- Premendo il tasto [☎] in qualsiasi momento si annullerà l'operazione corrente e si uscirà dalla modalità Modifica senza salvare i numeri. Se non si svolgono operazioni per più di 10 secondi, la modalità Modifica verrà annullata e sarà ripristinata la modalità precedente.

● **Cancellazione di tutte le cifre**

1. In modalità Modifica dei numeri di telefono, ruotare la manopola [►/II · ENT] per selezionare una cifra vuota.
2. Premere e tenere premuta la manopola [►/II · ENT] per 1,5 secondi o più per cancellare tutte le cifre sul lato destro.

Nota:

- Le cifra sulla sinistra rimarranno immutate. Per cancellare tutte le cifre selezionare sempre il primo carattere numerico ed eseguire l'operazione di cui sopra.

● **Eliminazione di una cifra**

1. In modalità Modifica dei numeri di telefono, ruotare la manopola [►/II · ENT] per selezionare una cifra vuota.
2. Premere la manopola [►/II · ENT] per eliminare la cifra corrente.

Nota:

- Le cifre sulla destra (se presenti) verranno spostate sulla sinistra.

Ricezione di una telefonata

Quando l'autoradio è in funzione, l'autoradio rimane in standby in attesa di una telefonata. Quando arriva una chiamata, l'autoradio si interrompe automaticamente, e la suoneria del telefono viene riprodotta dagli altoparlanti dell'auto.

L'autoradio entrerà temporaneamente in modalità Interruzione telefonica e l'ID del chiamante verrà visualizzata nel display del frontalino.

Notas:

- Lo stereo verrà impostato automaticamente come uscita altoparlanti predefinita ogni volta che si riceve una telefonata.
- Alcuni telefoni "scelgono" di far squillare la suoneria nonostante le istruzioni indirizzare la chiamata all'autoradio. Questa duplicazione dell'audio rappresenta un problema/caratteristica della periferica, ma non influenza negativamente sulla funzionalità.
- Durante la ricezione di una chiamata, sul display saranno visualizzata l'ID chiamante e la dicitura "**Calling...**" (in chiamata) L'ID chiamante e la CLIP (Calling Line Identification Presentation) dipendono dal telefonino e dal fornitore di servizi. Tuttavia, le telefonate da parte di numeri privati (CLIR - Calling Line Identification Restriction) non saranno visualizzate.

● **Risposta a una telefonata**

L'utente può rispondere a una telefonata direttamente dall'autoradio.

1. Premere il tasto [↷] per rispondere.
2. Il display passerà alla modalità Interruzione telefonica.

Notas:

- Durante la conversazione saranno visualizzati " ☎ " e il tempo trascorso dall'inizio della telefonata.
- Quando si riceve una chiamata, alcuni telefoni possono rispondere automaticamente quando sono collegati a questa unità.

● **Rifiuto di una telefonata**

Questa funzione consente di rifiutare una telefonata in arrivo direttamente dall'autoradio.

1. Premere il tasto [☎] per rifiutare una chiamata.
2. Il display tornerà alla modalità precedente.

Italiano

● **Conclusione di una telefonata**

Questa funzione consente di terminare una telefonata direttamente dall'autoradio.

1. Premere il tasto [☎] per concludere la conversazione.
2. Il display tornerà alla modalità precedente.

Nota:

- Quando si termina una telefonata sul display sarà visualizzato "**CALL END**".

In alternativa, è possibile rispondere/rifiutare/concludere una telefonata anche con la tastiera del telefono. Tuttavia, si raccomanda di eseguire sempre queste operazioni dall'unità principale.

Esecuzione di una telefonata

Vi sono diversi modi per fare una telefonata.

Se non viene eseguita la connessione a un telefono non sarà possibile fare una chiamata tramite l'autoradio. Se nella modalità Regolazione è stata attivata la Connessione automatica, l'autoradio cercherà di riconnettersi all'ultima periferica connessa. Questa funzione dipende dal telefono cellulare utilizzato.

Accertarsi che il telefono sia connesso e la spia " ᛒ " sia accesa.

Quando si accede alla modalità Telefono, nella fila in alto del display verranno visualizzate 2 icone.

: è possibile attivare la chiamata.

: non è possibile attivare la chiamata. Collegare il telefono.

1. Premere il tasto [↷] per accedere alla modalità Telefono.
2. Premere il tasto [⏮ , ⏭] per selezionare una delle voci seguenti

   "**VOICEDIAL**" ↔ "**LN REDIAL**" ↔
   "**MEMORY 1**" ↔ "**MEMORY 2**" ↔
   "**MEMORY 3**" ↔ "**MEMORY 4**" ↔
   "**MEMORY 5**" ↔ "**MEMORY 6**"

3. Premere nuovamente il tasto [↷] per effettuare la chiamata.

Nota:

- Quando si esegue una telefonata sul display sarà visualizzato "**Dialing**". Se si utilizza la composizione di numeri di telefono preimpostati, i suddetti saranno visualizzati nel display.

● **Esecuzione di una chiamata tramite la composizione vocale**

2-1. Selezionare "**VOICEDIAL**"

3-1. Premere nuovamente il tasto [↷] per attivare la composizione vocale.

3-2. Indicare chiaramente il nome del contatto rivolgendosi verso il microfono interno/esterno al fine di eseguire la composizione vocale.

Notas:

- Questa funzione dipende dal telefono cellulare utilizzato. Per utilizzare questa funzione accertarsi che il telefono cellulare utilizzato supporti la composizione vocale. Per sapere se questa funzione è supportata consultare il manuale utente del telefono. Se la composizione vocale non è supportata o se non è possibile effettuare la chiamata sul display verrà visualizzato "**CALL FAIL**".
- Se necessario, usare un microfono esterno (optional), per assicurare una ricezione vocale migliore.

● **Esecuzione di una chiamata tramite l'ultimo numero composto (Ricomponi)**

È possibile eseguire una telefonata tramite l'ultimo composto. Quando il telefono è collegato, è possibile richiamare l'ultimo numero composto nel cellulare. Ogni telefono ha un proprio numero di ricomposizione. Se il suddetto non è presente non sarà possibile eseguire questa operazione.

2-1. Selezionare "**LN REDIAL**"

3-1. Premere nuovamente il tasto [↷] per richiamare l'ultimo numero composto.

● **Esecuzione di una chiamata tramite i numeri preimpostati**

2-1. Selezionare da "**MEMORY 1**" a "**MEMORY 6**".

3-1. Premere nuovamente il tasto [↷] per effettuare la chiamata.

In alternativa, premere direttamente i numeri di telefono preimpostati corrispondenti.

1. Premere il tasto [↷] per accedere alla modalità Telefono.
2. Premere il tasto [**DIRECT**] corrispondente per eseguire la chiamata.

Nota:

- I numeri di telefono preimpostati saranno uguali per tutte le periferiche abbinate.

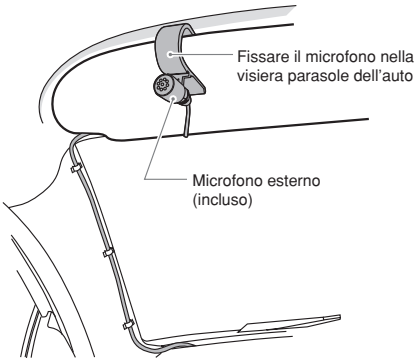
In alternativa, è possibile eseguire una telefonata anche con la tastiera del telefono. Tuttavia, si raccomanda di eseguire sempre questa operazione dall'unità principale, in quanto alcuni telefoni potrebbero non funzionare correttamente se si usa la tastiera con questa unità.

Microfono

L'unità è dotata di un microfono interno che dovrebbe fornire delle prestazioni accettabili quando è montato in veicoli dal rumorio di sottofondo. Al fine di assicurare le prestazioni ottimali Clarion consiglia di utilizzare un microfono esterno installato il più vicino possibile al conducente.

Operazioni Vivavoce

Per informazioni sull'utilizzo del microfono interno/esterno, fare riferimento a "**Selezione dell'ingresso microfono**" a pagina 131.



Volume vivavoce

L'unità si avvale di un dispositivo di annullamento dell'eco acustico al fine di ridurre l'eco udito dal chiamante remoto. In circostanze normali l'unità opera in modalità bidirezionale simultanea, vale a dire che entrambe le parti possono parlare contemporaneamente.

Se il volume impostato nel veicolo è troppo alto, l'annullatore di eco passerà alla modalità half duplex, in cui è possibile parlare uno per volta. Regolare il volume in maniera che sia del livello adeguato. L'unità utilizza anche il comando Noise Dependent Volume (volume dipendente dal rumore), il quale aumenta il volume con il crescere dei rumori all'interno del veicolo.

Regolazione del volume per la funzione vivavoce

Ruotare la manopola [►/II · ENT] in senso orario per aumentare il volume, e in senso antiorario per diminuirlo.

A seconda del livello del volume verrà visualizzato da "**VOLUME 1**" a "**VOLUME 16**".

∗ L'impostazione predefinita per il volume è "**VOLUME 8**".

Quando l'unità è connessa a un telefonino ed è in corso una chiamata, lo spegnimento del veicolo ("**ACC**" o ACCESSORY) non determinerà l'interruzione della conversazione. L'unità rimarrà attiva fino al termine della telefonata, dopodichè si spegnerà. È quindi possibile accostare e spegnere il motore tranquillamente durante una telefonata senza paura che la conversazione venga interrotta.

Operazioni di Flusso Audio

Nota:

- Accertarsi di leggere il capitolo "**Abbinamento con un lettore audio Bluetooth® (supporto A2DP)**" prima di procedere.

Cos'è il flusso audio?

Il flusso audio è una tecnica di trasferimento dei dati audio in maniera da poterli elaborare come un flusso continuo e costante.

Gli utenti possono trasmettere la musica dal proprio lettore audio esterno all'autoradio con la tecnologia wireless, e ascoltare i brani desiderati per mezzo degli altoparlanti del veicolo.

Per ulteriori informazioni sul trasmettitore di flusso audio wireless offerto, contattare il rivenditore Clarion locale.

⚠ PRECAUZIONE

- **Evitare di utilizzare il telefonino connesso durante il flusso audio, in quanto ciò può causare rumori o risuonare in maniera discontinua sul brano riprodotto.**
- **Il flusso audio può riattivarsi o meno dopo un'interruzione telefonica, a seconda del cellulare utilizzato.**
- **Se il flusso audio è disconnesso il sistema tornerà sempre in modalità Radio.**

Riproduzione/Pausa

1. Premere la manopola [►/II · ENT] per mettere la riproduzione in pausa. Sul display verrà visualizzato " II ".
2. Per riprendere la riproduzione premere nuovamente la manopola [►/II · ENT]. Sul display verrà visualizzato " ► ".

Notas:

- Durante la riproduzione del flusso musicale, sul display sarà visualizzato "**STREAMING...**". Non è possibile visualizzare le informazioni sui brani (ad es. il tempo trascorso, il titolo del brano ecc.) in questa unità.
- Quando si disconnette il dispositivo A2DP, sul display verrà visualizzato "**NO STREAM**"e l'unità tornerà alla modalità Radio.
- Alcuni lettori audio *Bluetooth*® possono non supportare la riproduzione/pausa sincronizzate con questa unità. Accertarsi che la periferica e l'unità principale siano nello stesso stato di riproduzione/pausa all'interno della modalità BT AUDIO.

Italiano

Operazioni di Flusso Audio

Selezione di un brano

● **Brano successivo**

1. Premere il tasto [►►I] per andare all'inizio del brano successivo.
2. Ogni volta che si preme il tasto [►►I], la riproduzione passerà a un altro brano in ordine crescente.

● **Brano precedente**

1. Premere il tasto [I◄◄] per andare all'inizio del brano precedente.
2. Ogni volta che si preme il tasto [I◄◄], si passerà all'inizio del brano precedente.

Notas:

- L'ordine di riproduzione dipende dal lettore audio *Bluetooth*®.
- Premendo il tasto [I◄◄], alcune periferiche A2DP avvieranno nuovamente la riproduzione del brano corrente, a seconda della durata di riproduzione.

Operazioni Comuni

Modalità Regolazione

Ci sono 6 categorie di modalità Regolazione:

- Modalità Audio (Bassi, Acuti, Bilanciamento, Dissolvenza, Intensità sonora)
- Modalità sorgente aggiuntiva (ingresso AUX)
- Modalità Regolazione RDS (Frequenza alternata)
- Modalità Regolazione orologio*
- Modalità Regolazione display*
- Modalità Regolazione *Bluetooth*®*

* Elemento che possiede una regolazione di 2° livello

In modalità Telefono/Interruzione telefonica è possibile regolare soltanto il Bilanciamento e la Dissolvenza. La modalità Regolazione non è accessibile in modalità Telefono e viceversa.

❶. Premere e tenere premuto il tasto [**DISP**] per 1,5 secondi o più per accedere alla schermata di selezione della regolazione.

❷. Premere il tasto [I◄◄ , ►►I] per selezionare il "**item name**".

"**BASS**" ↔ "**TREBLE**" ↔ "**BALANCE**" ↔ "**FADER**" ↔ "**LOUDNESS**" ↔ "**AUX INPUT**" ↔ "**AF**" ↔ "**CLOCK**" ↔ "**DISPLAY**" ↔ "**BLUETOOTH**"

❸. Premere la manopola [►/II · ENT] per accedere alla regolazione di 2° livello, o ruotare la manopola [►/II · ENT] per selezionare il "**desired setting value**" a seconda della voce selezionata.

Notas:

- Verrà visualizzato il simbolo " " e " ENT " si accenderà quando una voce contiene una regolazione di 2° livello.
- Una volta completate le impostazioni , premere e tenere premuto il tasto [ ] per 1,5 secondi o più per tornare alla modalità precedente.
- Se non si svolgono operazioni per più di 10 secondi, la modalità Regolazione verrà annullata e sarà ripristinata la modalità precedente.

Modalità Audio

● **Regolazione dei bassi**

❷-①. Selezionare "**BASS**".

❸-①. Ruotare la manopola [►/II · ENT] in senso orario per mettere in risalto i bassi, e in senso antiorario per attenuarli.

Notas:

- L'impostazione predefinita è "**0**".
- L'intervallo dei valori selezionabili è compreso tra -7 e +7.

● **Regolazione degli acuti**

❷-①. Selezionare “**TREBLE**”.

❸-①. Ruotare la manopola [►/II · ENT] in senso orario per mettere in risalto gli acuti e in senso antiorario per attenuarli.

Notas:

- L’impostazione predefinita è “**0**”.
- L’intervallo dei valori selezionabili è compreso tra -7 e +7.

● **Regolazione del bilanciamento**

❷-①. Selezionare “**BALANCE**”.

❸-①. Ruotare la manopola [►/II · ENT] in senso orario per mettere in risalto l’audio trasmesso dall’altoparlante destro e in senso antiorario per enfatizzare quello proveniente dall’altoparlante sinistro.

Sul display verranno visualizzate le seguenti schermate nell’ordine indicato in questo manuale: Sarà visualizzato “**RIGHT XX**” in cui “**XX**” indica il valore compreso tra 1 e 12.

Sarà visualizzato “**LEFT XX**” in cui “**XX**” indica il valore compreso tra 1 e 12.

Notas:

- Quando il Bilanciamento è pari a 0, verrà visualizzato “**CENTRE**”.
- L’impostazione predefinita è “**CENTRE**”.

● **Regolazione della dissolvenza**

❷-①. Selezionare “**FADER**”.

❸-①. Ruotare la manopola [►/II · ENT] in senso orario per mettere in risalto l’audio trasmesso dagli altoparlanti anteriori e in senso antiorario per enfatizzare quello proveniente dagli altoparlanti posteriori.

Sul display verranno visualizzate le seguenti schermate nell’ordine indicato in questo manuale:

“Sarà visualizzato **FRONT XX**” in cui “**XX**” indica il valore compreso tra 1 e 12.

“Sarà visualizzato **REAR XX**” in cui “**XX**” indica il valore compreso tra 1 e 12.

Notas:

- Quando la Dissolvenza è pari a 0, verrà visualizzato “**CENTRE**”.
- L’impostazione predefinita è “**CENTRE**”.

● **Regolazione dell’intensità sonora**

L’effetto dell’intensità sonora non regola l’area di suono basso come la normale funzione di regolazione dell’audio, ma enfatizza il suono dei bassi profondi al fine di fornire un audio dinamico.

❷-①. Selezionare “**LOUDNESS**”.

❸-①. Ruotare la manopola [►/II · ENT] per selezionare “**ON**” o “**OFF**”.

- **ON** : effetto intensità attivato.
- **OFF** : effetto intensità disattivato.

Nota:

- L’impostazione predefinita è “**OFF**”.

Impostazione funzione AUX

Questa opzione consente all’utente di attivare o disattivare la funzione AUX. Questa funzione è disponibile nella selezione all’interno della modalità sorgente solo se attivata. In caso contrario, non sarà possibile selezionarla.

❷-①. Selezionare “**AUX INPUT**”.

❸-①. Ruotare la manopola [►/II · ENT] per selezionare “**ON**” o “**OFF**”.

- **ON** : la funzione Aux è attivata.
- **OFF** : la funzione Aux è disattivata.

Nota:

- L’impostazione predefinita è “**OFF**”.

Funzione AF

La funzione AF consente di passare a un’altra frequenza della stessa rete per mantenere una ricezione ottimale.

❷-①. Selezionare “**AF**”.

❸-①. Ruotare la manopola [►/II · ENT] per selezionare “**ON**” o “**OFF**”.

- **ON** : la funzione AF viene attivata.
- **OFF** : la funzione AF viene disattivata.

Nota:

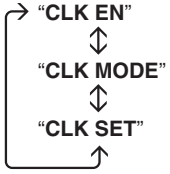
- L’impostazione predefinita è “**ON**”.

Regolazione orologio

❷-①. Selezionare “**CLOCK**”.

❸-①. Premere la manopola [►/II · ENT].

❸-②. Premere il tasto [I◄◄ , ►►I] per selezionare il “**item name**”.



❸-③. Premere o ruotare la manopola [►/II · ENT] a seconda della voce selezionata.

● **Attivazione dell'orologio**

Questa impostazione consente di visualizzare l'orologio sul lato inferiore del display in tutte le modalità sorgenti.

1. Selezionare "**CLK EN**".
2. Ruotare la manopola [►/II · ENT] per selezionare le opzioni .

- **OFF** : l'orologio è disattivato.
- **ON** : l'orologio è attivato è impostato manualmente dall'utente.
- **RDS** : l'orologio è attivato e si sincronizzerà automaticamente con i dati CT trasmessi dalla stazione RDS.

Notas:

- L'impostazione predefinita è "**OFF**".
- Se non si ricevono dati CT, sul lato inferiore del display verrà visualizzato "**--:--**".
- Vi sono alcuni paesi e stazioni in cui i dati CT non vengono trasmessi. Inoltre, in alcune zone, la visualizzazione CT potrebbe non essere adeguata.

● **Impostazione della modalità orologio**

Questa impostazione consente di selezionare il formato 12 o 24 ore.

1. Selezionare "**CLK MODE**".
2. Ruotare la manopola [►/II · ENT] per selezionare le opzioni.

- **12 HR** : modalità 12 ore.
- **24 HR** : modalità 24 ore.

Nota:

- L'impostazione predefinita è "**24 HR**".

● **Regolazione dell'orologio**

Questa regolazione consente all'utente di impostare l'orologio.

1. Selezionare "**CLK SET**".
2. Premere la manopola [►/II · ENT].
3. Premere il tasto [I◄◄ , ►►I] per selezionare l'ora o i minuti.
4. Ruotare la manopola [►/II · ENT] per selezionare l'ora corrente.
5. Premere il tasto [☎] per uscire dall'impostazione.

Notas:

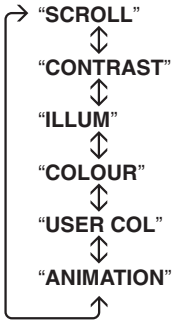
- L'impostazione predefinita è "**00:00**" per la modalità 24 ore.
- L'orologio verrà aggiornato in tempo reale.

Regolazione del display

❷-①. Premere il tasto [I◄◄ , ►►I] e selezionare "**DISPLAY**".

❸-①. Premere la manopola [►/II · ENT] per accedere alla regolazione del livello successivo.

❸-②. Premere il tasto [I◄◄ , ►►I] per selezionare il "**item name**".



❸-③. Premere o ruotare la [►/II · ENT] manopola a seconda della voce selezionata.

● **Impostazione del metodo di scorrimento dei titoli**

Impostare la modalità di scorrimento dei titoli MP3.

∗ L'impostazione predefinita è "**ON**" (Attivata).

1. Selezionare "**SCROLL**".
2. Ruotare la manopola [►/II · ENT] per selezionare "**ON**" o "**OFF**".

- **ON** : scorrere automaticamente.
- **OFF** : funzione di scorrimento disattivata. Il titolo scorrerà una sola volta.

Italiano

● **Regolazione del contrasto del display**

È possibile regolare il contrasto del display in modo da farlo corrispondere all'angolo di installazione dell'unità.

∗ L'impostazione predefinita è "**9**".
(livello di regolazione: da 0 a 14)

1. Selezionare "**CONTRAST**".
2. Ruotare la manopola [►/II · ENT] per regolare il contrasto.

● **Regolazione dell'illuminazione del display e delle righe**

È possibile regolare l'illuminazione del display (intensità dell'illuminazione di sfondo) durante le ore notturne (illuminazione tasti attivata). A tal riguardo, è possibile selezionare un valore compreso tra 1 e 9.

∗ L'impostazione predefinita per l'illuminazione dei tasti è "**3**".

1. Selezionare "**ILLUM**".
2. Ruotare la manopola [►/II · ENT] per regolare l'illuminazione.

Notas:

- Le nuove impostazioni verranno memorizzate.
- L'illuminazione del display viene impostata su "**9**" quando l'illuminazione tasti è disattivata (ore diurne). Verrà visualizzato "**N/A**".

● **Impostazione dell'illuminazione delle righe colorate**

1. Selezionare "**COLOUR**".
2. Ruotare la manopola [►/II · ENT] per selezionare il colore desiderato; i colori disponibili verranno visualizzati nel seguente ordine:

   COL. SCAN ↔ OFF ↔ BLUE ↔ SURF BLUE ↔ WHITE ↔ AQUA ↔ GREEN ↔ LIME ↔ ORANGE ↔ RED ↔ PINK ↔ PALE PINK ↔ VIOLET ↔ PURPLE ↔ COL. SCAN ...

● **Impostazione della modalità colore utente**

1. Selezionare "**USER COL**".
2. Ruotare la manopola [►/II · ENT] per accedere all'impostazione.
3. Premere il tasto [I◄◄, ►►I] per spostare il cursore in modo da regolare il valore R, G o B. Il valore R è regolabile in base alle impostazioni predefinite.
4. Ruotare la manopola [►/II · ENT] per selezionare un valore compreso tra 0 e 8. La regolazione verrà aggiornata in tempo reale.

Nota:

- L'impostazione di fabbrica per il R, G e B dell'utente (R: rosso, G: verde, B: blu) è "**8**".

● **Impostazione dell'effetto animazione**

In questa unità è possibile attivare o disattivare l'effetto animazione.

1. Selezionare "**ANIMATION**".
2. Ruotare la manopola [►/II · ENT] per selezionare "**ON**" o "**OFF**".

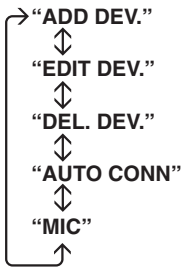
- **ON** : l'animazione di benvenuto e la transizione a comparsa in modalità sorgente sono attivate.
- **OFF** : l'effetto animazione è disattivato.

Regolazione Bluetooth®

❷-①. Premere il tasto [I◄◄, ►►I] e selezionare "**BLUETOOTH**".

❸-①. Premere la manopola [►/II · ENT].

❸-②. Premere il tasto [I◄◄, ►►I] per selezionare il "**item name**".



❸-③. Premere o ruotare la manopola [►/II · ENT] a seconda della voce selezionata.

● **Aggiunta di una nuova periferica (modalità Abbinamento)**

1. Selezionare "**ADD DEV.**".
2. Premere la manopola [►/II · ENT].

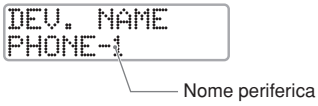
   ∗ La spia " " inizierà a lampeggiare. Sul display verrà visualizzato "**Pairing...**" ad indicare che l'autoradio è in modalità di abbinamento.

Nota:

- Il timeout per l'abbinamento è 3 minuti.

● Modifica di un nome periferica

1. Selezionare “**EDIT DEV.**”.
2. Girare la manopola [►/II · ENT] per selezionare il nome di un dispositivo da modificare.
3. Premere la manopola [►/II · ENT].
   * Sul display verrà visualizzato il nome della periferica.



4. Ruotare la manopola [►/II · ENT] per modificare un carattere.
5. Premere il tasto [►►I] o spingere la manopola [►/II · ENT] per passare al carattere successivo. Premere il tasto [I◄◄] per tornare al carattere precedente.
6. Premere la manopola [►/II · ENT] nell’ultimo carattere vuoto per memorizzare il nome.

Notas:

- Premere e tenere premuta la manopola [►/II · ENT] per 1,5 secondi o più su una posizione qualsiasi per memorizzare anche il nome.
- Se non sono presenti periferiche connesse, sul display verrà visualizzato “**(no devices)**”.

● Eliminazione di una periferica

1. Selezionare “**DEL. DEV.**”.
2. Ruotare la manopola [►/II · ENT] per selezionare una periferica da eliminare.
3. Premere la manopola [►/II · ENT]. Verrà visualizzato un messaggio di richiesta di conferma.
4. Ruotare la manopola [►/II · ENT] per selezionare “**YES**” o “**NO**”.
5. Premere la manopola [►/II · ENT] per confermare la selezione.

Notas:

- Se non sono presenti periferiche connesse, sul display verrà visualizzato “**(no devices)**”.
- L’opzione “**All**” sarà disponibile se è presente più di una periferica connessa.
- L’eliminazione delle informazioni di abbinamento dall’unità principale impedisce solamente all’unità di collegarsi alla periferica. Essa non impedisce alla periferica di tentare di collegarsi all’unità principale. Eliminare le informazioni di abbinamento dell’unità principale anche dal telefono/periferica. Accertasi sempre di aver eliminato le informazioni sia dalla periferica sia dall’unità principale prima di avviare un nuovo abbinamento.
- L’eliminazione di una periferica interromperà le connessioni *Bluetooth*® correnti. L’utente dovrà rieseguire la connessione manualmente, se necessario.

● Connessione automatica

Questa funzione consente di collegare automaticamente l’unità durante l’accensione o l’accesso alla modalità Telefono, con una periferica connessa in precedenza. Per stabilire una connessione automatica, la funzione wireless *Bluetooth*® del telefono deve essere attiva.

1. Selezionare “**AUTO CONN**”.
2. Ruotare la manopola [►/II · ENT] per selezionare “**ON**” o “**OFF**”.

- **ON** : connessione automatica attivata.
- **OFF** : connessione automatica disattivata.

Notas:

- L’impostazione predefinita è “**OFF**”.
- Attivare questa funzione solo se il telefono utilizzato è supportato.

● Selezione dell’ingresso microfono

1. Selezionare “**MIC**”.
2. Ruotare la manopola [►/II · ENT] per selezionare una delle voci seguenti:

- **INTERNAL** : utilizzo del microfono incorporato.
- **EXTERNAL** : utilizzo di un microfono esterno.

Nota:

- L’impostazione predefinita è “**INTERNAL**”.

Menu System

1. Premere e tenere premuti simultaneamente i tasti [☎] e [I◄◄] per 1,5 secondi o più.
2. Premere il tasto [I◄◄ , ►►I] per selezionare una voce.

“**VERSION**” ↔ “**FACT. RST**”

3. Premere il tasto [☎] per uscire dal menu.

● Verifica della versione dell’unità

2-1. Selezionare “**VERSION**”.

Italiano

Operazioni Comuni

● **Ripristino delle impostazioni predefinite**

Questa funzione consente all'utente di ripristinare le impostazioni predefinite dell'unità.

2-1. Selezionare "**FACT. RST**".

2-2. Premere la manopola [►/II · ENT]. Verrà visualizzato un messaggio di richiesta di conferma.

2-3. Ruotare la manopola [►/II · ENT] per selezionare "**YES**" o "**NO**".

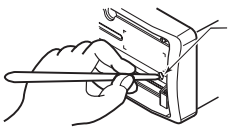
2-4. Premere la manopola [►/II · ENT] per confermare la selezione.

Notas:

- Le informazioni sull'abbinamento e le memorie preimpostate verranno eliminate. L'utente dovrà specificarle di nuovo manualmente.
- Una volta resettato, il sistema di spegnerà e riaccenderà automaticamente.
- Questa operazione non determinerà il reset dell'ora.

Per resettare questa voce procedere come segue:

1. Spegnere l'unità.
2. Premere il tasto [**RELEASE**] e sganciare il frontalino estraibile.
3. Premere il tasto Reset con un'asta sottile.



Italiano

Periferiche Compatibili

Telefoni che supportano la tecnologia wireless Bluetooth®

Accertarsi che il telefono cellulare supporti il seguente profilo *Bluetooth*®:

- HFP (vivavoce)

Profili opzionali per il flusso audio nel telefonino:

- A2DP (flusso musicale stereo)
- AVRCP (controllo in remoto)

Verificare le specifiche del telefono in merito ai profili supportati. Le funzioni supportate per ogni profilo variano a seconda del prodotto. Al fine di accertarsi che la periferica funzioni in maniera corretta con l'unità, contattare il rivenditore Clarion locale per conoscere le compatibilità del telefono.

Lettore audio esterno con tecnologia wireless Bluetooth® supportato

Questa autoradio è compatibile con il Trasmettitore audio *Bluetooth*® Clarion (DGL370/373) e il Supporto per iPod (BC001N/BC002M/BC003V). Per conoscere le offerte di prodotti contattore il rivenditore Clarion locale.

Il funzionamento non è garantito con tutti i lettori audio *Bluetooth*® che supportano il profilo A2DP/AVRCP ma che sono fabbricati da altre case produttrici.

7. INFORMAZIONI AGGIUNTIVE

Uso sicuro ed efficiente

Nota:

- Si prega di leggere le informazioni seguenti prima di utilizzare l'autoradio.

Le modifiche apportate a questo prodotto senza l'espressa autorizzazione di Clarion possono annullare il diritto dell'utente all'utilizzo dello stesso.

Prima di usare il prodotto, verificare la presenza di eccezioni sull'utilizzo delle apparecchiature *Bluetooth*®, da ascrivere a specifiche o restrizioni nazionali.

Cura del prodotto

- Non esporre il prodotto all'azione di liquidi o umidità.
- Non esporre il prodotto a temperature troppo alte o troppo basse.
- Non esporre il prodotto a candele, sigarette o sigari accesi, oltre che a fiamme libere, ecc.
- Non gettare, lanciare o cercare di piegare il prodotto, in quanto si potrebbe danneggiarlo
- Utilizzare soltanto gli accessori Clarion originali destinati all'utilizzo con questo prodotto. L'uso di accessori non originali può essere causa di mancato funzionamento, danni al prodotto, incendi, scosse elettriche o lesioni. La garanzia non copre i danni al prodotto causati dall'uso di accessori non originali.
- Non cercare di smontare il prodotto. Esso non contiene componenti sostituibili o soggetti alla manutenzione da parte dell'utente. Tali procedure possono essere eseguite esclusivamente dagli addetti all'assistenza Clarion.
- Non tenere il prodotto in zone soggette alla polvere e sporcizia. Pulire il prodotto con un panno soffice umido.
- Se non si utilizza il prodotto per un po' di tempo, conservarlo in un luogo asciutto, non soggetto a umidità, polvere o temperature estremamente alte o basse.
- Prima di pulire il prodotto, interrompere l'alimentazione all'unità, al fine di ridurre il rischio di scosse elettriche.

Installazione

Si prega di notare che l'installazione dell'autoradio deve essere eseguita esclusivamente da personale autorizzato. Contattare il proprio concessionario per conoscere i nomi degli addetti all'installazione. Verificare con i rappresentanti della casa produttrice del veicolo che tutto l'impianto dell'autoradio, compresi gli accessori aggiuntivi, sia situato in un luogo sicuro. Se la macchina è dotata di air bag, assicurarsi che l'impianto vivavoce non interferisca con il loro funzionamento.

L'autoradio è destinata all'utilizzo in veicoli con un impianto elettrico da 12V. Tensioni differenti possono danneggiare l'impianto.

Esposizione alle frequenze radio

L'autoradio è un radioricetrasmittente. Quando è in funzione, comunica con un cellulare dotato della tecnologia wireless *Bluetooth*® tramite la ricezione e l'invio di campi elettromagnetici (microonde) in radiofrequenza(RF) all'interno della banda 2400-2500 MHz. La potenza di uscita del radiotrasmittente è inferiore a 0,001 watt.

L'autoradio è progettata per funzionare in conformità con le disposizioni e i limiti sull'esposizione a RF, stabiliti dalle autorità nazionali e gli enti sanitari internazionali, in merito all'utilizzo dell'impianto con cellulari dotati della tecnologia wireless *Bluetooth*®.

Guida

Verificare le disposizioni sull'utilizzo dei telefoni cellulari e apparecchi vivavoce vigenti nel paese in cui si guida.

Guidare sempre con attenzione, e accostare e parcheggiare prima di fare o rispondere a una telefonata, se le condizioni di guida dovessero richiederlo.

L'energia RF può avere effetti su alcuni sistemi elettronici dei veicoli, come l'autoradio, l'impianto di sicurezza, ecc. Contattare i rappresentanti della casa produttrice del veicolo per accertarsi che il cellulare o il dispositivo vivavoce per auto utilizzato non influenzi gli impianti elettronici dell'auto.

Apparecchiature elettroniche

Le apparecchiature elettroniche moderne sono protette dall'energia RF. Tuttavia, alcune non lo sono, per cui:

Non utilizzare l'autoradio vicino ad apparecchiature medicali, senza prima chiedere il permesso. Se si utilizzano delle apparecchiature come pacemaker o apparecchi acustici, consultare il manuale utente del telefonino.

Zone soggette a esplosioni

Spegnere i dispositivi elettronici quando ci si trova in zone soggette a brillamento, o in aree in cui sono presenti degli avvisi di spegnimento dei ricetrasmittenti, al fine di evitare interferenze con le operazioni di detonazione. Gli operai edili utilizzano spesso dei dispositivi RF per attivare le esplosioni in remoto.

Atmosfere potenzialmente esplosive

Spegnere i dispositivi elettronici quando ci si trova in zone dall'atmosfera potenzialmente esplosiva. Anche se l'eventualità è molto rara, gli apparecchi potrebbero generare delle scintille, che in queste zone possono essere causa di esplosioni o incendi, ed eventuali lesioni alla persona o persino morte.

Le zone soggette ad atmosfera esplosiva sono spesso, ma non sempre, contrassegnate chiaramente.

Telefonate di emergenza

IMPORTANTE!

Questa autoradio e il dispositivo elettronico collegato all'impianto vivavoce funzionano per mezzo segnali radio, network cellulari e terresti, tecnologia wireless Bluetooth, oltre che funzioni programmate dall'utente, che non possono garantire il collegamento in qualsiasi condizione. Si consiglia quindi di non contare esclusivamente sulle apparecchiature elettroniche per le comunicazioni essenziali (ad esempio, emergenze mediche).

Ricordarsi che, per ricevere o fare telefonate, l'autoradio e il dispositivo elettronico collegato all'impianto vivavoce impianto vivavoce devono essere accesi e trovarsi in una zona con una ricezione cellulare adeguata. Può non essere possibile effettuare delle chiamate di emergenza con tutti i network cellulari o quando si utilizzano determinati servizi di rete e/o funzioni del telefono. Verificare con il fornitore di servizi locale.

8. GUIDA ALLA RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

	Problema	Cause	Soluzione
Cenni Generali	Non si accende. (Non viene prodotto alcun suono)	E' saltato il fusibile.	Sostituire con un fusibile dello stesso amperaggio. Se il fusibile dovesse fulminarsi di nuovo, contattare il rivenditore.
		Allaccio errato.	Contattare il rivenditore.
	Non si sente alcun suono quando si utilizza l'unità con amplificatori o un'antenna elettrica.	Il cavo dell'antenna ha cortocircuitato con la massa a terra, oppure è necessaria una corrente eccessiva per l'azionamento in remoto degli amplificatori o dell'antenna.	1. Spegnere l'unità. 2. Togliere tutti i conduttori collegati al cavo di alimentazione dell'antenna. Utilizzando un amperometro, controllare ogni conduttore per verificare l'assenza di cortocircuiti. 3. Riaccendere l'unità. 4. Ricollegare a uno a uno i conduttori degli amplificatori al cavo di alimentazione dell'antenna. Se gli amplificatori si spengono prima di aver finito di collegare tutti i fili, utilizzare un relé esterno per fornire tensione in remoto (corrente eccessiva necessaria).
	Non succede nulla quando si premono i tasti. La visualizzazione non è accurata.	Il microprocessore non funziona bene a causa del rumore, ecc.	Ripristinare le impostazioni predefinite. Per informazioni dettagliate, fare riferimento a **Ripristino delle impostazioni predefinite**" a pagina 132.
	Non si sente alcun suono.	Il circuito di protezione degli altoparlanti è attivo.	1. Diminuire il volume. È anche possibile ripristinare la funzione spegnendo e riaccendendo l'unità. (il volume degli altoparlanti viene ridotto automaticamente quando è attivo il circuito di protezione). 2. Se il suono sparisce di nuovo, contattare il centro di assistenza locale.

	Problema	Cause	Soluzione
Scheda SD	Non si sente alcun suono.	Non sono presenti file MP3 nella scheda SD.	Copiare correttamente i file MP3 nella scheda di memoria SD.
		I file non sono riconosciuti come MP3.	Utilizzare file MP3 codificati correttamente.
	Il suono viene interrotto o salta. Vengono prodotti dei rumori o del rumore misto a suoni.	I file MP3 non sono codificati correttamente.	Utilizzare file MP3 codificati correttamente.
	Non è possibile leggere la scheda SD/MMC.	Il formato del file di sistema non è corretto.	Formattare la scheda SD come FAT12 o FAT16.
		Scheda SD/MMC non compatibile.	Accertarsi che la scheda SD/MMC sia supportata, o contattare il rivenditore Clarion locale per verificarne le compatibilità.
	Impossibile riprodurre i file MP3, il display rimane in pausa o in fase di caricamento.	Questi file MP3 potrebbero essere corrotti o non sono codificati correttamente.	Utilizzare file MP3 codificati correttamente.

	Problema	Cause	Soluzione
BT Audio	Il flusso audio viene disconnesso dopo un'interruzione telefonica.	Ciò accade probabilmente quando la funzione di flusso audio e quella telefonica provengono dalla stessa periferica (telefono cellulare). Il flusso audio può riattivarsi o meno dopo un'interruzione telefonica, in quanto esso dipende in maniera significato dalla periferica/telefono.	Eseguire nuovamente la connessione A2DP/ AVRCP (profili del flusso audio) dal telefono una volta terminata la conversazione. Utilizzare un lettore audio esterno consigliato da Clarion e dotato della tecnologia wireless *Bluetooth*® .
	Non è possibile eseguire il controllo in remoto del flusso audio.	AVRCP non è collegato.	Scollegare e ricollegare la periferica. Se il problema persiste, eliminare le informazioni di abbinamento dalla periferica e dall'unità principale, prima di eseguire nuovamente l'abbinamento.
	Il flusso audio diventa discontinuo quando si usa il telefono connesso.	La causa è da ascrivere a un'eccessiva attività *Bluetooth*® in un collegamento a bassa ampiezza di banda. Alcuni telefoni non supportano bene questo tipo di funzionamento.	Se il telefono ha questo problema, evitare di toccare la tastiera del telefono durante il flusso audio. È possibile mettere in pausa il flusso audio prima di utilizzare il telefono.
	Sul display è visualizzato "**STREAMING...**" ma non si sente alcun audio.	Alcune periferiche audio *Bluetooth*® possono non supportare il profilo AVRCP. Di conseguenza, la riproduzione/pausa non vengono sincronizzate.	Verificare se sia la periferica, sia l'unità principale sono in stato di riproduzione. Modificare lo stato della periferica, se necessario. Se il problema persiste, spegnere e riaccendere l'unità o la periferica.
		Potrebbero esserci delle interruzioni di collegamento tra le periferiche.	Eliminare le informazioni di abbinamento dalla periferica e dall'unità principale, ed eseguire nuovamente l'abbinamento.
	Quando uso 2 dispositivi diversi contemporaneamente, a volte le operazioni di flusso audio o di vivavoce non vengono eseguite correttamente.	La causa è da ascrivere a un'eccessiva attività *Bluetooth*® in un collegamento a bassa ampiezza di banda. Alcuni dispositivi possono avere delle conseguenze sulla normale funzionalità di altri dispositivi qualora entrambi siano utilizzati contemporaneamente.	Scollegare i dispositivi e collegarne solo uno per volta. Se il problema persiste, rivolgersi al rivenditore Clarion più vicino per verificare la compatibilità del telefono.

Guida Alla Risoluzione Dei Problemi

	Problema	Cause	Soluzione
Telefono	Dopo l'abbinamento, l'autoradio non è in grado di ricevere o fare telefonate.	Non è ancora stata stabilita la connessione *Bluetooth*®. In genere, ci vogliono diversi secondo prima di stabilire una connessione dopo l'abbinamento. Alcuni telefoni non si connettono direttamente dopo l'abbinamento.	Utilizzare il telefono per effettuare la connessione manuale, oppure accedere alla modalità Telefono con la connessione automatica attivata (l'autoradio cercherà di riconnettersi).
			Spegnere e riaccendere l'autoradio, ed eseguire nuovamente l'abbinamento. Accertasi sempre di aver eliminato le informazioni sia dalla periferica sia dall'unità principale prima di avviare un nuovo abbinamento.
			Se il problema persiste, contattore il rivenditore Clarion locale per conoscere la compatibilità del telefono.
		L'autoradio è connessa a un'altra periferica.	Disconnettere la periferica precedente ed eseguire la connessione a quella corrente.
	Non è possibile riconnettersi all'autoradio con il telefono.	È possibile che le informazioni di abbinamento della periferica siano state eliminate dall'unità.	Accertarsi che il nome della periferica sia ancora compresa dell'elenco periferiche dell'unità, ed attuare la procedura illustrata in precedenza.
	La voce del chiamante è distorta o intermittente.	Il volume è troppo alto (dipende dall'abitacolo, gli altoparlanti e il microfono) e viene attivata automaticamente la modalità half duplex.	Provare a ridurre il livello del volume del telefono.
	Il chiamante non sente bene quello che dico.		Utilizzare il microfono esterno invece di quello interno. Portare il microfono esterno più vicino alla bocca. Provare a ridurre il livello del volume del telefono.
	Problemi di associazione e connessione con il telefono mentre è in corso un'altra operazione *Bluetooth*®, come il flusso audio.	La causa è da ascrivere a un'eccessiva attività *Bluetooth*® in un collegamento a bassa ampiezza di banda, la quale può causare problemi di associazione e connessione.	Scollegare tutte le periferiche. Tentare prima la connessione con il telefono e in seguito quella con la periferica A2DP.
	Non si sente alcun suono quando si riceve una telefonata.	Si ha risposto alla telefonata prima di sentire lo squillo. In alcuni telefoni ciò può causare il trasferimento errato dell'audio all'unità principale.	Utilizzare il telefono per trasferire nuovamente l'audio al telefono durante la telefonata corrente. La volta successiva, rispondere dopo almeno uno squillo. Se il problema persiste, riconnettere il telefono o creare una nuova associazione prima della prossima telefonata in arrivo.
	Non si sente alcun audio durante la conversazione.	Il collegamento per le comunicazioni *Bluetooth*® è andato perso.	Disconnettere e riconnettere il telefono. Se il problema persiste, creare una nuova associazione tra il telefono e l'unità principale.
	Impossibile ricevere ed effettuare chiamate in modalità SD quando un altro dispositivo A2DP è collegato.	La causa è da ascrivere a un'eccessiva attività *Bluetooth*® in un collegamento a bassa ampiezza di banda. Alcuni dispositivi A2DP stanno ancora eseguendo lo streaming dei dati verso l'unità.	Scollegare il dispositivo A2DP e ricollegare il cellulare (HFP). Si raccomanda di collegare ed utilizzare un dispositivo per volta. Se il problema persiste, consultare il rivenditore Clarion più vicino per verificare la compatibilità del telefono.

9. VISUALIZZAZIONE ERRORI

In caso di errore verrà visualizzata una delle seguenti schermate.

Attuare le misure seguenti per risolvere il problema.

Schermata errore	Cause	Soluzione
NO MP3	Nei supporto non sono stati rilevati file audio (MP3). Il formato della scheda SD non è supportato.	Sostituirli con i contenuti audio caricati nella scheda SD/MMC. Se il messaggio di errore persiste, verificare la compatibilità della scheda SD o formattare la scheda come FAT12 o FAT16.
SD ERROR	Non è possibile leggere la scheda SD/MMC; il formato della scheda SD è danneggiato o non supportato.	Aprire il frontalino ribaltabile, espellere e reinserire la scheda. Chiudere il frontalino e riprovare. Se il messaggio di errore persiste, verificare la compatibilità della scheda SD o formattare la scheda come FAT12 o FAT16.
CALL FAIL	Impossibile fare una chiamata.	Ritentare alcune volte, o comporre il numero dal telefono, se necessario.
	Il telefono non supporta la composizione vocale. Non è possibile attivare la composizione vocale. Questa funzione dipende dal telefono cellulare utilizzato.	Accertarsi che il telefono supporti la funzione di composizione locale, o contattare il rivenditore Clarion locale per verificarne le compatibilità.
ERROR	Eccezione di livello inferiore nelle comunicazioni *Bluetooth*®.	Può essere necessario riconnettere il telefono (se la connessione automatica è disattivata) ed eseguire nuovamente la connessione al flusso A2DP/HFP.
STREAM ERR	Eccezione di livello inferiore durante la gestione dei flussi A2DP. La causa è da ascrivere a problemi di interoperabilità tra l'unità e la sorgente di flusso.	Può essere necessario riconnettere il telefono (se la connessione automatica è disattivata) ed eseguire nuovamente la connessione al flusso A2DP/HFP. Se il problema persiste, spegnere o utilizzare una sorgente A2DP alternativa.

10. SPECIFICHE

Sintonizzatore FM

Campo di frequenza: da 87,5 MHz a 107,9 MHz

Sensibilità utilizzabile: 11 dBf

Soglia di sensibilità a 50 dB: 17 dBf

Selettività canale alterno: 75 dB

Separazione stereo (1 kHz): 35 dB

Risposta in frequenza (±3 dB): da 30 Hz a 15 kHz

Lettore SD

Sistema: impianto audio multimediale

Risposta in frequenza: da 10 Hz a 20 kHz (±3 dB)

Intervallo dinamico: 80 dB (1 kHz)

Distorsione armonica: 0,01%

Tecnologia wireless Bluetooth®

Conformità: *Bluetooth*® 1,2

Campo di frequenza:
2,40~2.4835 GHz, banda ISM

Alimentazione RF: Classe 2 (2,5 mW)

Profili: HFP, A2DP, AVRCP

Temperatura di funzionamento: -20°C ~ 60°C

Funzionamento telefono:
riduzione rumori, eliminazione eco, telefonia bidirezionale simultanea

Ingresso mic (esterno): 2,2k ohm, 2V elettrete

Audio

Uscita di potenza massima:
200 W (50 W X 4 canali)

Azione di controllo bassi (100 Hz): ±14 dB

Azione di controllo acuti (10 kHz): ±14 dB

Uscita in linea (con A/C 1 kHz, 10 kΩ): 1,8 V

Cenni generali

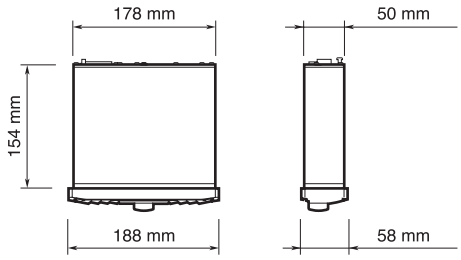
Tensione di alimentazione:
12 V CC (ammesso da 10,8 V a 15,6 V),
massa negativa

Consumo di corrente: meno di 15 A

Impedenza diffusori: 4 Ω (ammesso da 4 Ω a 8 Ω)

Peso: 1,87 lb. (0,85 kg)

Dimensioni:
178 (L) x 50 (A) x 154 (P) mm



Notas:

- I dati tecnici sono conformi agli standard JEITA.
- I dati tecnici e il design sono soggetti a modifiche senza preavviso dovute ad ulteriori miglioramenti.
- Assicurarsi, quando si collega un amplificatore esterno, di collegare correttamente a massa l'amplificatore esterno al telaio dell'auto.
- Se non si osserva questa procedura, si possono arrecare seri danni all'unità sorgente.